



# LENDOU

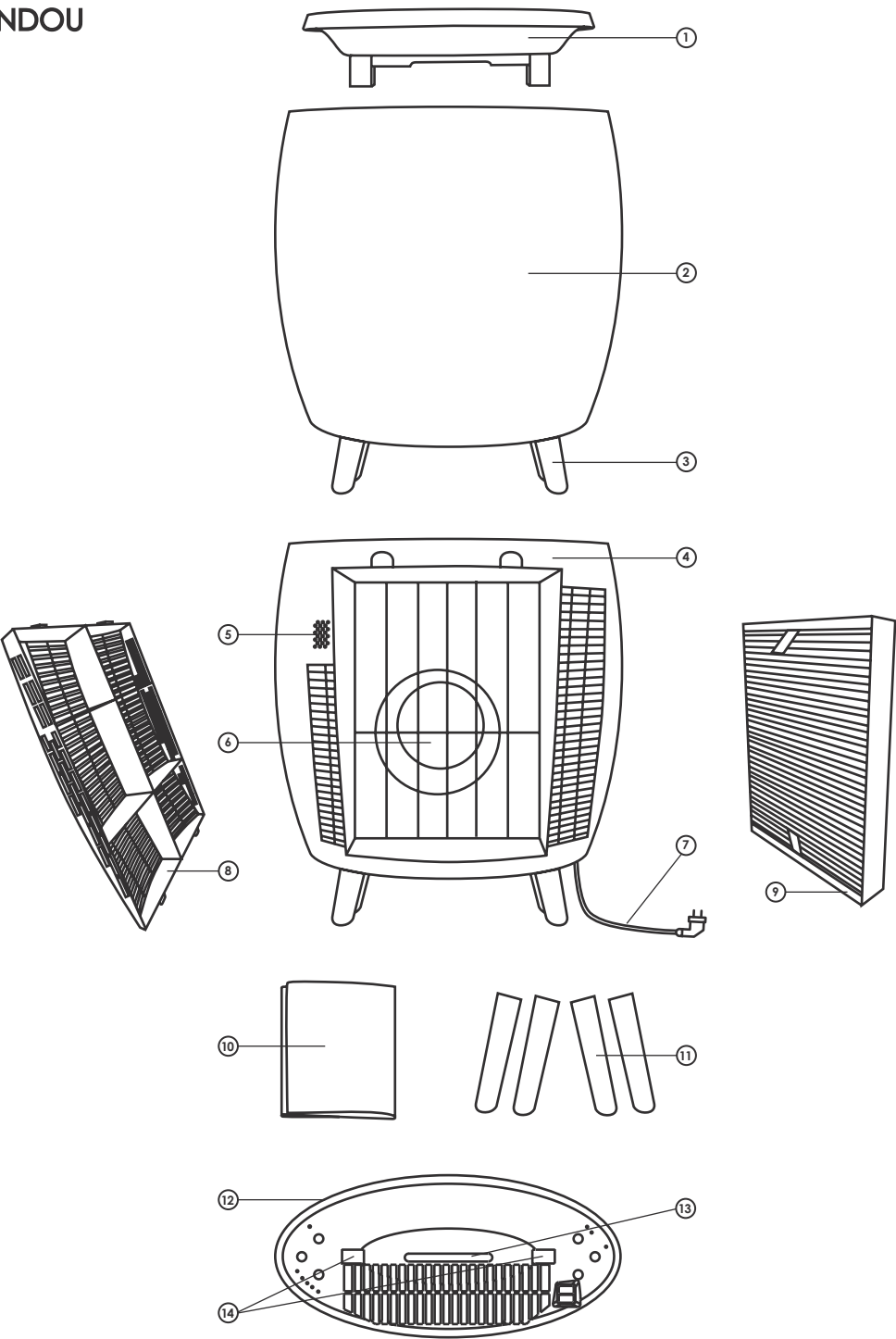
**PURIFICATEUR D'AIR HEPA 13 CONNECTÉ**

CONNECTED HEPA 13 AIR PURIFIER

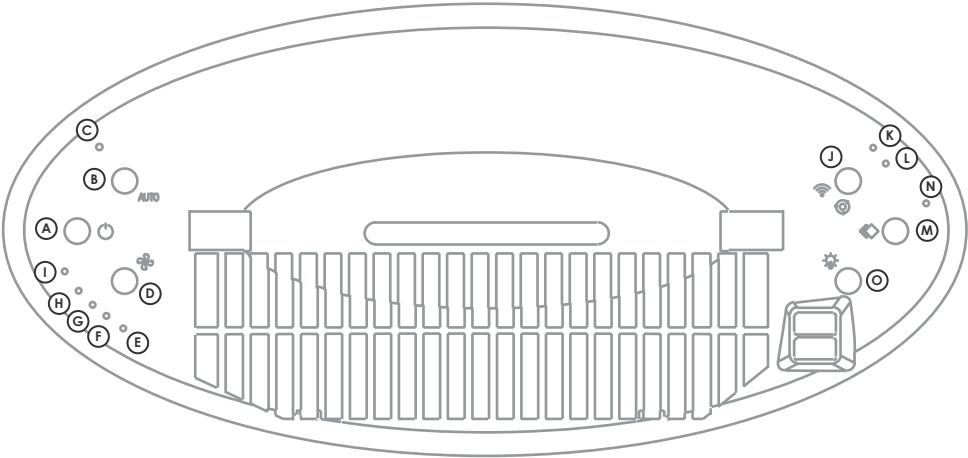
HEPA 13 & ANGESCHLOSSENER LUFTREINIGER



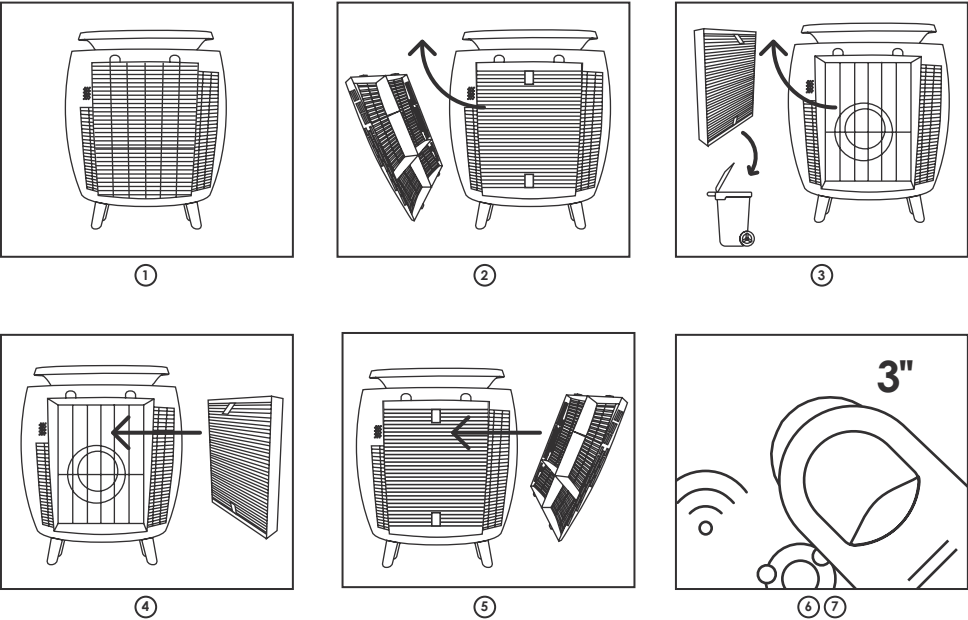
**GUIDE D'UTILISATION – USER MANUAL – BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE USUARIO – MANUAL DE INSTRUÇÕES – GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUKCJA OBSŁUGI – BRUKERMANUAL – KÄYTTÖOPAS – ANVÄNDARMANUAL**



PANNEAU DE CONTRÔLE / CONTROL PANEL / BEDIENFELD / PANEL DE CONTROL / PAINEL DE CONTROLO /  
BEDIENINGSPANEEL / PANEL CYFROWY / KONTROLPANEL / OHJAUSPANEELI / KONTROLLPANEL



CHANGEMENT DU FILTRE / FILTER REPLACEMENT / FILTERWECHSEL / CAMBIO DEL FILTRO / SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO /  
VERVANGING VAN DE FILTER / WYMIANA FILTRA / FILTERBYTTE / SUODATTIMEN VAIHTO / UTBYT AV FILTER



Merci d'avoir acheté le purificateur d'air **LENDOU**, un produit **air&me**. Nous espérons qu'il vous donnera entière satisfaction et améliorera la qualité de votre air intérieur.

Comme pour tous les appareils ménagers électriques, il est important d'entretenir cet appareil correctement afin d'éviter d'éventuels dommages ou blessures. Merci de lire attentivement les instructions avant de le mettre en fonctionnement et de conserver cette notice pour référence ultérieure. La société WAF-direct décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect de ce mode d'emploi. L'appareil doit être utilisé uniquement dans le cadre domestique aux fins décrites dans le présent mode d'emploi. Une utilisation non conforme, ainsi que des modifications techniques de l'appareil peuvent entraîner des risques pour la santé et la vie.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

|                                             |                                                                          |
|---------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Voltage                                     | 220-240 V ~ 50Hz                                                         |
| Dimensions (H x L x P)                      | 412 x 390 x 198 mm (version basse)<br>542 x 390 x 198 mm (version haute) |
| Poids net                                   | 4,2kg                                                                    |
| Nombre de vitesses                          | 4 + turbo                                                                |
| Consommation électrique maximum             | 35 W                                                                     |
| Surface maximale conseillée de purification | 20m² (qualité médicale)<br>35m² (qualité domestique)                     |
| Débit d'air maximum                         | 300m³/h                                                                  |
| Capacité de purification (CADR)             | 175cfm                                                                   |
| Diffusion d'huiles essentielles             | Non                                                                      |
| Ionisation négative                         | Oui                                                                      |

## PRÉVENTION DES ACCIDENTS DOMESTIQUES

La sécurité de cet appareil est conforme aux règles techniques et aux normes en vigueur au sein de l'UE.

Pour toute autre information ou renseignement, veuillez consulter notre site internet : [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Notre service client est à votre disposition à l'adresse suivante : [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



**Pour prévenir de tous dangers ou chocs électriques, toujours débrancher le produit en cas de non utilisation, de déplacement ou de nettoyage. En cas de réparation, rapprochez-vous de personnes qualifiées.**

## INFORMATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser LENDOU.
2. Toute utilisation non recommandée par le revendeur peut entraîner feu, surtension électrique ou blesser des personnes.
3. Retirez le packaging et assurez-vous que LENDOU n'est pas endommagé. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter votre revendeur.
4. Ne laissez pas les enfants jouer avec les différentes pièces de l'emballage. Portez une attention particulière pour une utilisation à proximité d'un enfant.
5. Avant d'utiliser LENDOU, assurez-vous que le voltage indiqué sur le produit est conforme à votre installation électrique.
6. Assurez-vous que la prise de l'appareil soit bien branchée : dans le cas contraire, la prise pourrait surchauffer.
7. Utiliser une extension de câble électrique peut créer une surchauffe et causer des risques de feux.
8. Ne pas débrancher le produit en tirant sur le câble. Toujours débrancher LENDOU en maintenant et en tirant la prise.
9. Ne pas couvrir ou insérer d'objet qui pourrait empêcher le flux d'air dans le ventilateur : cela pourrait entraîner des chocs électriques ou endommager l'appareil. Ne pas mettre les doigts dans l'arrivée ou la sortie d'air de l'appareil sous peine de dommages physiques.
10. Durant l'utilisation, laissez au moins un espace de 50 cm à l'arrière, sur les côtés et devant l'appareil.
11. Afin d'éviter tout choc électrique ou incendie, ne pas utiliser d'eau, de détergent ou de produit inflammable pour nettoyer l'extérieur ou l'intérieur de l'appareil.
12. Ne pas utiliser d'insecticide en spray, de parfum, ou tout autre spray inflammable autour de l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
13. Ne jamais utiliser LENDOU s'il existe un risque de chute dans un liquide.
14. Assurez-vous que le produit soit placé sur une surface plane et horizontale.
15. Ne pas utiliser LENDOU à l'extérieur.
16. Ne pas utiliser cet appareil dans un local très empoussiéré et/ou humide, ou dans un local présentant des risques d'incendie.
17. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Il ne peut donc pas être utilisé pour une application industrielle.
18. Toujours débrancher LENDOU en cas de déplacement ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
19. Gardez le produit propre et en bonnes conditions d'utilisation.
20. Utilisez les pièces détachées recommandées (des pièces non officielles pourraient être dangereuses et annuler la garantie).
21. Rangez LENDOU dans un endroit sec et sécurisé, hors de portée des enfants.
22. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il peut être remplacé par le revendeur. Seules des personnes qualifiées peuvent effectuer cette réparation.
23. Ce produit ne peut être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Lisez attentivement le manuel et utilisez LENDOU avec précaution.

Le purificateur d'air LENDOU est doté d'une fonction Wifi et dispose d'un capteur de qualité de l'air intégré. Les réglages du purificateur d'air peuvent être modifiés à tout moment manuellement, soit en utilisant les touches du panneau de contrôle, soit à distance, via l'application pour smartphone dédiée.

## COMPOSANTS (VOIR PAGE 2)

- |                                 |                                         |
|---------------------------------|-----------------------------------------|
| ① Plateau                       | ⑨ Filtre HEPA 13 + charbon actif        |
| ② Face avant de l'appareil      | ⑩ Pré-filtre                            |
| ③ 4 pieds "bas"                 | ⑪ 4 pieds "hauts"                       |
| ④ Face arrière de l'appareil    | ⑫ Panneau de contrôle                   |
| ⑤ Capteur de qualité de l'air   | ⑬ Indicateur LED de la qualité de l'air |
| ⑥ Ventilateur                   | ⑭ Orifices d'insertion du plateau       |
| ⑦ Cordon d'alimentation         | ⑮ Grille de sortie d'air                |
| ⑧ Grille arrière (entrée d'air) |                                         |

## PANNEAU DE CONTRÔLE (VOIR PAGE 3)

- |                                            |                                                      |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Ⓐ Bouton ON/OFF                            | Ⓘ Indicateur de fonctionnement [Turbo]               |
| Ⓑ Bouton [Auto]                            | Ⓝ Bouton [Wifi] et [Ionisation négative]             |
| Ⓒ Indicateur de fonctionnement [Auto]      | Ⓚ Indicateur de fonctionnement [Wifi]                |
| Ⓓ Bouton [Vitesse]                         | Ⓛ Indicateur de fonctionnement [Ionisation négative] |
| Ⓔ Indicateur de fonctionnement [Vitesse 1] | Ⓜ Bouton [Filtre]                                    |
| Ⓕ Indicateur de fonctionnement [Vitesse 2] | Ⓝ Indicateur de remplacement du filtre               |
| Ⓖ Indicateur de fonctionnement [Vitesse 3] | Ⓞ Bouton [Lumière]                                   |
| Ⓗ Indicateur de fonctionnement [Vitesse 4] |                                                      |

## PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

Le purificateur d'air LENDOU vous permettra de respirer un air purifié dans votre maison et ainsi de protéger votre santé grâce aux trois niveaux de filtration :

### Niveau 1 : Pré-filtre :

Grosses poussières, cheveux, poils

### Niveau 2 : Filtre HEPA 13 + charbon actif :

Composés organiques volatils (COV) ; pollens, acariens, allergènes issus des animaux, moisissures, bactéries ; particules fines (PM 2.5) ; mauvaises odeurs

## LE BIEN AIR CHEZ SOI !

Voici quelques conseils complémentaires et simples à mettre en place pour vous aider à améliorer la qualité de l'air de votre intérieur :



Ne fumez pas à l'intérieur.



Limitez l'utilisation de produits ménagers, qui sont riches en composés organiques volatils et en formaldéhydes.



Aérez les pièces au moins 15 minutes par jour, même en hiver.



Évitez d'utiliser des bougies parfumées, des bâtonnets d'encens, des sprays désodorisants, des parfums d'intérieur.



Pensez à entretenir votre système d'aération et à dépoussiérer les bouches d'aération.



Aérez les pièces dans lesquelles vous faites des travaux ou les endroits où vous bricolez.

## PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

- Veillez à ce que le produit soit placé sur une surface sèche et plane.
- Laissez au moins un espace de 50 cm à l'avant et à l'arrière de l'appareil.
- Assurez-vous d'avoir bien retiré le plastique d'emballage du filtre.
- Assurez-vous que le filtre et la grille arrière soient correctement positionnés et enfoncés. Cet appareil dispose d'un dispositif qui le fait s'éteindre automatiquement si le filtre et la grille arrière ne sont pas bien placés.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil.
2. Appuyez sur le bouton ON/OFF (Ⓐ) pour mettre l'appareil en marche.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton ON/OFF pour éteindre l'appareil. L'appareil garde en mémoire les derniers réglages. Ainsi, si vous avez réglé votre appareil sur [Vitesse 4] et [Lumière = 50%] avant de l'éteindre, lorsque vous l'allumerez par la suite, il sera automatiquement réglé sur [Vitesse 4] et [Lumière = 50%].

## FONCTIONS PRINCIPALES



### BOUTON [AUTO]

En appuyant sur ce bouton (Ⓑ), l'appareil fonctionne automatiquement : il adapte la vitesse du ventilateur et la vitesse de purification de l'air en fonction du taux de particules présentes dans l'air ambiant.



### BOUTON [VITESSE]

En appuyant plusieurs fois sur ce bouton (Ⓓ), vous augmentez progressivement la vitesse du ventilateur. L'appareil dispose de 4 vitesses de purification, ainsi que d'un turbo :

- [Vitesse 1] : Mode extra silencieux
- [Vitesse 2]
- [Vitesse 3]
- [Vitesse 4]
- [Turbo] : C'est la plus haute vitesse de purification de l'air



### BOUTON [WIFI]

En appuyant 3 secondes sur ce bouton (Ⓘ), vous pourrez connecter l'appareil à votre réseau wifi et commencer l'appairage via l'application smartphone dédiée. Rendez-vous sur [www.airandme.fr/connect/](http://www.airandme.fr/connect/) pour installer l'application et connecter votre appareil.



### BOUTON [IONISATION NÉGATIVE]

En appuyant sur ce bouton (Ⓜ), vous pouvez activer et désactiver l'ionisation négative de l'air. Grâce à cette fonction, LENDOU émet entre 3 et 8 millions d'ions négatifs par seconde, qui permettent de régénérer efficacement l'air d'une pièce. Les ions négatifs diffusés sont soumis à un phénomène électrostatique : ils sont attirés par les particules en suspension dans l'air et se fixent sur elles, puis les font tomber au sol. L'air est ainsi purifié.



### BOUTON [FILTRE]

Appuyez longuement sur ce bouton après le remplacement du filtre afin de réinitialiser le système de mesure d'usure du filtre.



### BOUTON [LUMIÈRE]

Le bouton [Lumière] vous permet de régler la luminosité de la barre LED en fonction de l'heure de la journée et de vos préférences :

- [100%] : La barre LED est allumée et éclaire à 100% de sa capacité.
- [50%] : La barre LED est allumée et éclaire modérément, à 50% de sa capacité.
- [Mode Nuit] : La barre LED est éteinte. Combinée à la [Vitesse 1], cette option est idéale si vous placez le purificateur d'air dans une chambre.

## FONCTIONS SUPPLÉMENTAIRES

### SÉCURITÉ ENFANTS

En appuyant 5 secondes sur le bouton [Vitesse] (Ⓓ), vous entendez un signal sonore : la sécurité enfants qui "verrouille" le panneau de contrôle est activée. Pour la désactiver, appuyez à nouveau 5 secondes sur le bouton [Vitesse] (Ⓓ).

### OPTIFILTER™ : TÉMOIN INTELLIGENT DE L'USURE DU FILTRE

Le purificateur d'air LENDOU possède une technologie brevetée de mesure de l'usure du filtre appelée OptiFilter™. Afin de calculer la durée de vie du filtre, l'appareil prend en considération 3 facteurs :

- Le nombre d'heures de fonctionnement de l'appareil,
- La qualité de l'air durant l'utilisation de l'appareil,
- La vitesse du ventilateur pendant le fonctionnement de l'appareil.

De cette manière, en fonction de l'utilisation que vous aurez de l'appareil et de votre environnement direct, il vous faudra remplacer le filtre tous les 6 à 12 mois.

### AFFICHAGE COLORÉ DE LA QUALITÉ DE L'AIR

Lorsque l'appareil fonctionne, la couleur de la barre LED change en fonction de la qualité de l'air ambiant.

- La barre LED est verte lorsque la qualité de l'air ambiant est bonne (affiché "TOP" sur l'application).
- La barre LED est orange lorsque la qualité de l'air ambiant est moyenne (affiché "OK" sur l'application).
- La barre LED est rouge lorsque la qualité de l'air ambiant est mauvaise (affiché "MAUVAIS" sur l'application).

### CHANGEMENT DES PIEDS DE L'APPAREIL

Si vous souhaitez changer les pieds de l'appareil :

1. Veillez à débrancher l'appareil avant de le retourner délicatement.
2. Suivez les instructions indiquées sous l'appareil.
3. Retournez l'appareil et rebranchez-le.

*Attention : Les pieds doivent être tirés verticalement et ne doivent surtout pas être tournés/vissés. Fixez 4 pieds de hauteurs identiques sur l'appareil, afin de ne pas le déséquilibrer.*

## MAINTENANCE ET REMPLACEMENT DU FILTRE (VOIR PAGE 3)

- Assurez-vous que l'appareil soit éteint et débranché avant de réaliser toute manipulation.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, abrasifs ou inflammables pour nettoyer l'appareil.
- Le filtre à particules n'est pas lavable et doit être remplacé.

### NETTOYAGE DU PRÉ-FILTRE EN TISSU

Le pré-filtre en tissu amovible capte les grosses poussières et les poils et squames d'animaux. Il est à laver tous les 15 jours environ, afin de garantir l'efficacité maximale du purificateur. Vous pouvez le laver avec un aspirateur muni d'une bosse douce et vous pouvez également le passer en machine, en programme "Linge délicat".

*Attention : Ne pas repasser le pré-filtre avec un fer à repasser. Ne jamais placer sur l'appareil un pré-filtre encore humide. Seul le pré-filtre est réutilisable et peut être nettoyé à l'eau.*

### ENTRÉE ET SORTIE D'AIR DE L'APPAREIL

L'air est aspiré par l'arrière de l'appareil et ressort par le haut. Utilisez un chiffon doux pour enlever la poussière au niveau des entrées et des sorties d'air.

### REMPLACEMENT DU FILTRE

Grâce à la technologie OptiFilter™, un voyant lumineux s'allume dès que le filtre doit être remplacé (tous les 6 à 12 mois en moyenne). Pour remplacer le filtre :

- 1 Assurez-vous que l'appareil soit débranché, puis, retirez le pré-filtre de l'appareil et déclipsez la grille arrière.
- 2 Tirez doucement sur les deux languettes du filtre usagé afin de le sortir de l'appareil.
- 3 Placez directement le filtre usagé dans un sac fermé hermétiquement et jetez-le rapidement afin de ne pas disperser les polluants.
- 4 Installez délicatement le nouveau filtre, en plaçant les deux languettes face à vous.
- 5 Remplacez la grille arrière et le pré-filtre.
- 6 Rebranchez et ré-allumez l'appareil.
- 7 Appuyez 3 secondes sur le bouton [Filtre] pour réinitialiser le système de mesure d'usure du filtre.

*Évitez que les filtres usagés soient manipulés par des personnes asthmatiques ou allergiques. Pensez à bien vous laver les mains après avoir manipulé un filtre usagé.*

### NETTOYAGE DU CAPTEUR DE QUALITÉ DE L'AIR

Le capteur de particules nécessite un dépoussiérage régulier : tous les 2 mois environ, en fonction de la fréquence d'utilisation de l'appareil et de l'environnement dans lequel il est placé. Pour cela, utilisez un aspirateur afin de capturer les éventuelles poussières.

*Attention : N'utilisez pas de détergents, de produits corrosifs ou d'objets métalliques pour nettoyer le capteur. L'efficacité du capteur est susceptible de diminuer s'il n'est pas nettoyé régulièrement.*

### STOCKAGE DE L'APPAREIL

Si vous n'utilisez pas votre purificateur d'air, vous pouvez le ranger dans un endroit propre, à l'abri de l'humidité et de la chaleur.

## FAQ

| Problème                                               | Raison                                                                                       | Solution                                                                                                                            |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'appareil ne marche pas                               | > Le produit n'est pas correctement branché ou il y a un problème de concordance électrique. | > Branchez correctement la prise en vous assurant du voltage et du bon fonctionnement du réseau électrique. Évitez les multiprises. |
|                                                        | > Il y a un problème sur le réseau électrique du logement.                                   |                                                                                                                                     |
|                                                        | > Le filtre et/ou la grille arrière n'est pas correctement enclenché.                        | > Poussez et enclenchez correctement la grille.                                                                                     |
| Baisse de performance de l'appareil                    | > Le pré-filtre est sale, ce qui gêne le flux d'air.                                         | > Nettoyez le pré-filtre.                                                                                                           |
|                                                        | > L'entrée ou la sortie d'air est bloquée par quelque chose.                                 | > Laissez au moins un espace de 50 cm à l'arrière, sur les côtés et devant l'appareil.                                              |
|                                                        | > Le capteur de qualité de l'air est encrassé.                                               | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance".                                                                                        |
| Bruit anormal                                          | > Quelque chose bloque le ventilateur.                                                       | > Assurez-vous qu'aucun objet bloque le flux d'air.                                                                                 |
|                                                        | > Le produit a un problème de fonctionnement.                                                | > Rapprochez-vous de votre revendeur pour une prise en charge SAV.                                                                  |
|                                                        | > Le filtre est encrassé.                                                                    | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance/Remplacement du filtre".                                                                 |
| L'appareil ne produit pas d'air                        | > L'entrée ou la sortie d'air est bouchée.                                                   | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance" et assurez-vous qu'aucun objet bloque le flux d'air.                                    |
| L'air qui sort de l'appareil est odorant               | > Le filtre a besoin d'être nettoyé voire remplacé.                                          | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance/Remplacement du filtre".                                                                 |
| La couleur du voyant de qualité de l'air ne change pas | > Le capteur de qualité de l'air est encrassé.                                               | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance".                                                                                        |
|                                                        | > Vous n'êtes pas dans un environnement très pollué.                                         | > Pour passer en orange ou en rouge, l'air ambiant doit être pollué.                                                                |
|                                                        | > Le filtre doit être remplacé si la lumière reste rouge.                                    | > Reportez-vous au paragraphe "Maintenance".                                                                                        |

Thank you for having purchased the domestic air purifier **LENDOU**, an **air&me**. product. We hope that it will bring you complete satisfaction and improve your indoor air quality.

As with all electrical appliances, it is important to maintain the appliance properly in order to avoid any damage or injury. Please read these instructions carefully before switching the appliance on and keep them for later reference. WAF-direct society accepts no liability for any damage that is caused by noncompliance with this instruction manual. The appliance is only to be used in the household for the intended purposes described in this user manual. Using the appliance for other purposes than the intended ones or performing technical changes to the appliance could be hazardous for health and life.

TECHNICAL DATA

|                                |                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Voltage                        | 220-240 V ~ 50 Hz                                                     |
| Dimensions (H x W x P)         | 412 x 390 x 198 mm (low version)<br>542 x 390 x 198 mm (high version) |
| Net weight                     | 4,2kg                                                                 |
| Number of speed                | 4 + turbo                                                             |
| Maximal power consumption      | 35W                                                                   |
| Suitable for rooms up to       | 20m² (medical quality)<br>35m² (domestic quality)                     |
| Maximum airflow                | 300m³/h                                                               |
| CADR (Clean Air Delivery Rate) | 175cfm                                                                |
| Diffusion of essential oils    | No                                                                    |
| Negative ionization            | Yes                                                                   |

DOMESTIC INJURY PREVENTION

The safety of this product conforms to the relevant norms and regulations in force in the European Union.  
For any further information, please visit our website: [www.airandme.fr/en](http://www.airandme.fr/en)  
Our customer service department is available at the following email address: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



To prevent from any danger or electrical shock, always unplug the product when you are not using it, moving it or cleaning it. In case of repairs, approach the qualified persons.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Please read all the instructions carefully before using LENDOU.

2. Any use that is not recommended by the reseller can lead to fire, power surge or can hurt people.

3. Remove the packaging and make sure that LENDOU is not damaged. If in doubt, do not use the appliance and contact your reseller.

4. Do not let children play with the different pieces of the packaging. Pay special attention when using the appliance near a child.

5. Before using LENDOU, make sure that the voltage indicated on the product is in accordance with your electrical installation.

6. Make sure that the socket is correctly plugged: otherwise, the socket could overheat.

7. Using an extension electric cable can create overheating and fire.

8. Do not pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug LENDOU by holding and pulling on the socket.

9. Do not cover or put objects that can obstruct the fan air flow: it could cause electrical shocks or damage the appliance. Do not put fingers inside the air inlet or outlet on pain of physical damage.

10. During operation, leave at least 50cm behind, around and in front of the appliance.

11. To avoid any electrical shock or fire, do not use water, detergent or flammable product to clean the outside or the inside of the appliance.
12. Do not use insecticide spray, perfume or any other flammable spray around the appliance when it is in process.

13. Never use LENDOU if it can fall into a liquid.

14. Make sure the product is on a flat and horizontal surface.

15. Do not use LENDOU outdoors.

16. Do not use this appliance in a very dusty and/or humid room, or in a fire-risk room.

17. This device is designed for domestic use only. It should not be used for an industrial application.

18. Always unplug LENDOU before moving or when not in use.

19. Keep the product clean and in good condition.

20. Use the recommended spare parts (non official parts could be dangerous and invalidate the warranty).

21. Store LENDOU in a dry and safe place, away from children.

22. If the power cord is damaged, it can be changed by the reseller. Only qualified persons can make this repair.

23. This product cannot be used by children less than 8 years old. Please read carefully this user manual and use LENDOU with caution.

The air purifier LENDOU has a Wi-Fi function and a built-in air-quality sensor. The air purifier settings can be changed at any time manually, either by using the buttons on the control panel, or remotely, via the dedicated smartphone app.

## COMPONENTS (SEE PAGE 2)

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| ① Tray                     | ⑨ HEPA 13 + active carbon filter |
| ② Front side of the device | ⑩ Pre-filter                     |
| ③ 4 feet "down"            | ⑪ 4 feet "high"                  |
| ④ Back of the device       | ⑫ Control panel                  |
| ⑤ Air quality sensor       | ⑬ LED indicator of air quality   |
| ⑥ Fan                      | ⑭ Tray insertion holes           |
| ⑦ Power cord               | ⑮ Air outlet                     |
| ⑧ Rear grille (air inlet)  |                                  |

## CONTROL PANEL (SEE PAGE 3)

- |                             |                                           |
|-----------------------------|-------------------------------------------|
| Ⓐ ON/OFF button             | Ⓘ Indicator light [Turbo]                 |
| Ⓑ [Auto] button             | Ⓢ [Wifi] and [Negative Ionization] button |
| Ⓒ Indicator light [Auto]    | Ⓚ Indicator light [Wifi]                  |
| Ⓓ [Speed] button            | Ⓛ Indicator light [Negative ionization]   |
| Ⓔ Indicator light [Speed 1] | Ⓜ [Filter] button                         |
| Ⓕ Indicator light [Speed 2] | Ⓝ Filter replacement indicator            |
| Ⓖ Indicator light [Speed 3] | Ⓞ [Light] button                          |
| Ⓗ Indicator light [Speed 4] |                                           |

## OPERATION PRINCIPLE

The air purifier LENDOU will allow you to breathe clean air in your home and thus protect your health through three levels of filtration:

### Level 1: Pre-filter:

Dusts, hair, animal hair

### Level 2 : HEPA 13 + activated carbon filter:

Volatile Organic Compounds (VOCs): pollens, mites, allergens from animals, molds, bacteria; fine particles (PM 2.5); bad smells

## GOOD AIR AT HOME!

Here are some complementary and simple tips to help you improve the air quality of your home:



Don't smoke inside.



Limit the use of household products, which are rich in volatile organic compounds and formaldehyde.



Ventilate the room at least 15 minutes a day, even in the winter.



Avoid using scented candles, incense sticks, deodorant sprays, home fragrances.



Remember to maintain your ventilation system and to dust off the air vents.



Ventilate the rooms where you have work done or where you tinker.

## USE PRECAUTIONS

- Make sure that the product is placed on a dry flat surface.
- Leave at least 50cm behind, around and in front of the appliance.
- Make sure you have removed the plastic packaging from the filter.
- Make sure the filter and the rear grille are correctly positioned and pressed. This unit has a device that turns off automatically if the filter and rear grille are not well placed.

## OPERATING INSTRUCTIONS

1. Connect the device.
2. Press the ON/OFF button (Ⓐ) to turn on the device.
3. Press the ON/OFF button again to turn off the device. The unit keeps the last settings in memory. So, if you set your device to [Speed 4] and [Light = 50%] before turning it off, when you turn it on later, it will automatically be set to [Speed 4] and [Light = 50%].

## MAIN FUNCTIONS



### [AUTO] BUTTON

By pressing this button (Ⓑ), the device operates automatically: it adapts the speed of the fan and the rate of the air purification according to the rate of the particles present in the ambient air.



### [SPEED] BUTTON

Pressing this button (Ⓒ) several times, you gradually increase the fan speed. The device has 4 purification speeds and a turbo mode:

- [Speed 1]: Extra quiet mode
- [Speed 2]
- [Speed 3]
- [Speed 4]
- [Turbo]: This is the highest rate of air purification



### [WIFI] BUTTON

By pressing this button (Ⓓ) for 3 seconds, you can connect the device to your wireless network and pair it via the dedicated smartphone app.

Go to [www.airandme.fr/connect/](http://www.airandme.fr/connect/) to install the app and connect your device.



### [NEGATIVE IONIZATION] BUTTON

By pressing this button (Ⓔ), you can turn on and off the negative ionization. Thanks to this function, LENDOU emits between 3 and 8 million negative ions per second, which effectively regenerates the air of a room. The diffused negative ions are subject to an electrostatic phenomenon: they are attracted by the particles suspended in the air and are fixed on them, then dropped to the ground. So, the air is purified.



### [FILTER] BUTTON

Press and hold this button after replacing the filter, to reset the filter wear measurement system.



### [LIGHT] BUTTON

The [Light] button allows you to adjust the brightness of the LED bar according to the time of day and your preferences:

- [100%]: The LED bar is on, and the lights are at 100% of their capacity.
- [50%]: The LED bar is on, and the lights are moderate, at 50% of their capacity.
- [Night Mode]: The LED bar is off. Combined with [Speed 1], this option is ideal if you put the air purifier in a room.

## ADDITIONAL FUNCTIONS

### CHILD SAFETY LOCK

By pressing the [Speed] (Ⓒ) button for 5 seconds, you will hear a beep: the child safety lock that locks the control panel is activated. To deactivate it, press the [Speed] (Ⓒ) button again for 5 seconds.

### OPTIFILTER™: INTELLIGENT WITNESS OF FILTER WEAR

The LENDOU air purifier has a patented filter wear measurement technology called OptiFilter™. To calculate the life of the filter, the device takes into consideration 3 factors:

- The number of operating hours of the device,
- Air quality during the use of the device,
- The fan speed during the use of the device.

This way, depending on how you use the device and your direct environment, you will need to replace the filter every 6 to 12 months.

### COLORED AIR QUALITY VISUALIZATION

When the unit is operating, the color of the LED bar changes according to the ambient air quality.

- The LED bar is green when the air quality is good (displayed "TOP" on the application).
- The LED bar is orange when the air quality is average (displayed "OK" on the application).
- The LED bar is red when the air quality is bad (displayed "POOR" on the application).

### CHANGING THE FEET OF THE DEVICE

If you want to change the feet of the device:

1. Be sure to unplug the unit before returning it gently.
2. Follow the instructions on the bottom of the unit.
3. Turn the unit over and plug it.

*Warning: The feet must be pulled vertically and must not be turned/screwed. Attach 4 feet of identical heights to the unit, so that it does not become unbalanced.*

## MAINTENANCE AND FILTER REPLACEMENT (SEE PAGE 3)

- Make sure the unit is turned off and unplugged before any manipulation.
- Do not immerse the device in water or any other liquid.
- Do not use corrosive, abrasive or flammable products to clean the unit.
- The particulate filter is not washable and needs to be replaced.

### CLEANING THE FABRIC PRE-FILTER

Removable fabric pre-filter captures dusts and animal hair and dander. It is to be washed about every 15 days, in order to guarantee the effectiveness of the purifier. You can wash it with a vacuum cleaner along with a soft brush. You can also put it in the washing machine, on a program for "delicate fabrics".

*Caution: Don't iron the pre-filter. Never place a pre-filter that is still wet on the device. Only the pre-filter is reusable and can be cleaned with water.*

### AIR INLET AND OUTLET OF THE DEVICE

The air is aspired from the back of the unit and comes out at the top. Use a soft cloth to remove dust from the air inlets and outlets.

### FILTER REPLACEMENT

Thanks to OptiFilter™ technology, an indicator light turns on when the filter has to be replaced (every 6 to 12 months). To replace the filter:

- ① Make sure the unit is unplugged, then remove the pre-filter from the unit and unclip the rear grille.
- ② Gently pull the two tabs on the used filter out of the machine.
- ③ Place the used filter directly in a bag and throw it quickly to avoid dispersing contaminants.
- ④ Carefully install the new filter, placing both tabs facing you.
- ⑤ Replace the rear grille and the pre-filter.
- ⑥ Reconnect and turn on the device.
- ⑦ Press the [Filter] button for 3 seconds to reset the filter wear measurement system.

*Avoid used filters being handled by people with asthma or allergies. Remember to wash your hands after handling a used filter.*

### CLEANING THE AIR QUALITY SENSOR

The particle sensor requires regular dusting: every 2 months, depending on the frequency of use and the environment in which the device is placed. To do this, use a vacuum cleaner to capture any dust.

*Caution: Do not use detergents, corrosives or metal objects to clean the sensor. The efficiency of the sensor is susceptible to decrease if it's not cleaned regularly.*

### STORAGE OF THE DEVICE

If you don't use your air purifier, you can store it in a clean place, away from moisture and heat.

## FAQ

| Problem                                               | Reason                                                                 | Solution                                                                                              |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The appliance does not work                           | > The product is not correctly plug or there is an electrical problem. | > Plug the socket correctly and check the voltage and the good functioning of your electrical system. |
|                                                       | > There is a problem on the electrical system of your house.           |                                                                                                       |
|                                                       | > The filter and/or the rear grille is not properly engaged.           | > Push and engage the grille correctly.                                                               |
| Drop in the appliance performance                     | > The pre-filter is dirty, which hinders the airflow.                  | > Clean the pre-filter                                                                                |
|                                                       | > The air inlet or outlet is blocked by something.                     | > Leave at least 50 cm space behind, on the sides and in front of the unit.                           |
|                                                       | > The air quality sensor is dirty.                                     | > Please see "Maintenance" paragraph.                                                                 |
| Abnormal noise                                        | > Something obstructs the fan.                                         | > Make sure that no object obstructs the air flow.                                                    |
|                                                       | > The device has a functioning problem.                                | > Contact your reseller for service support.                                                          |
|                                                       | > The filter is dirty.                                                 | > Please see "Maintenance/ Replacement of the filter" paragraph.                                      |
| The appliance does not produce air                    | > The air inlet or outlet is obstructed.                               | > Please see "Maintenance" paragraph and make sure no objects are blocking the airflow.               |
| The air coming out of the appliance smells bad        | > The filter needs to be cleaned or replaced.                          | > Please see "Maintenance/ Replacement of the filter" paragraph.                                      |
| The color of the air quality indicator doesn't change | > The air quality sensor is dirty.                                     | > Please see "Maintenance" paragraph.                                                                 |
|                                                       | > You are not in a very polluted environment.                          | > To change to orange or red, the ambient air must be polluted.                                       |
|                                                       | > The filter must be replaced if the light remains red.                | > Please see "Maintenance" paragraph.                                                                 |

Wir danken Ihnen für den Kauf des **LENDOU** Luftreinigers, ein **air&me**-Produkt. Wir hoffen, das er sie zufriedenstellen wird und zur Verbesserung der Qualität Ihrer Innenraumluft beitragen wird.

Wie bei allen elektrischen Geräten, ist es wichtig, dieses Gerät richtig zu warten, um mögliche Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bitte lesen Sie sorgfältig die Anweisungen vor der Inbetriebnahme und bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Die Firma WAF-direct übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden. Das Gerät darf nur in der häuslichen Umgebung für die in diesem Handbuch beschriebenen Zwecke verwendet werden. Unsachgemäßer Gebrauch und technische Änderungen am Gerät können zu Risiken für Gesundheit und Leben führen.

TECHNISCHE DATEN

|                                          |                                                                               |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| Spannung                                 | 220-240 V ~ 50Hz                                                              |
| Abmessungen (H x B x T)                  | 412 x 390 x 198 mm (kürzere Variante)<br>542 x 390 x 198 mm (höhere Variante) |
| Nettogewicht                             | 4,2kg                                                                         |
| Anzahl Geschwindigkeiten                 | 4 + turbo                                                                     |
| Maximaler Stromverbrauch                 | 35W                                                                           |
| Empfohlene maximale Luftreinigungsfläche | 20m² (medizinische Qualität)<br>35m² (Haushaltsqualität)                      |
| Maximaler Luftdurchsatz                  | 300m³/h                                                                       |
| Luftreinigungskapazität (CADR)           | 175cfm                                                                        |
| Zerstäubung ätherischer Öle              | Nein                                                                          |
| Negative Ionisierung                     | Ja                                                                            |

VERHÜTUNG VON HAUSHALTSUNFÄLLEN

Die Sicherheit dieses Gerätes entspricht den in der EU geltenden technischen Vorschriften und Normen.

Für weitere Informationen oder Anfragen besuchen Sie bitte unsere Website: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Unser Kundendienst ist unter folgender Adresse erreichbar: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



Um Gefahren oder Stromschläge zu vermeiden, trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es nicht benutzt, gereinigt oder an einen anderen Platz gestellt wird. Wenden Sie sich im Reparaturfall an qualifiziertes Fachpersonal.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie LENDOU benutzen.
2. Jede nicht vom Händler empfohlene Verwendung kann zu Feuer, Stromschlag oder Verletzungen von Personen führen.
3. Entfernen Sie die Verpackung und stellen Sie sicher, dass LENDOU nicht beschädigt ist. Im Zweifelsfall das Gerät nicht verwenden und sich an Ihren Fachhändler wenden.
4. Lassen Sie Kinder nicht mit den verschiedenen Teilen der Verpackung spielen. Seien Sie besonders vorsichtig bei der Verwendung, wenn Kinder in der Nähe sind.
5. Bevor Sie LENDOU verwenden, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Produkt angegebene Spannung mit Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt.
6. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker des Gerätes richtig angeschlossen ist, da der Stecker sonst überhitzen kann.
7. Die Verwendung einer Verlängerung des Netzkabels kann zu Überhitzung und Brandgefahr führen.
8. Trennen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Kabel. Trennen Sie LENDOU immer, indem Sie den Stecker in der Hand halten und ziehen.
9. Das Gerät nicht bedecken und keine Gegenstände in das Gerät stecken, die den Luftstrom des Ventilators verhindern könnten: dies könnte einen elektrischen Schlag verursachen oder das Gerät beschädigen. Die Finger nicht in den Luft- oder -auslass des Gerätes stecken, da dies zu körperlichen Schäden führen kann.
10. Lassen Sie während des Gebrauchs mindestens 50 cm Platz auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes.
11. Um Stromschläge oder Brände zu vermeiden, verwenden Sie zur Reinigung der Außen- oder Innenseite des Gerätes kein Wasser, keine Reinigungsmittel oder kein brennbares Produkt.
12. Verwenden Sie während des Betriebs keine Insektizidsprays, Parfüms oder andere feuergefährliche Sprays um das Gerät herum.
13. Verwenden Sie LENDOU niemals, wenn die Gefahr besteht, dass es in eine Flüssigkeit fallen kann.
14. Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einer ebenen, horizontalen Fläche steht.
15. Verwenden Sie LENDOU nicht im Freien.
16. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in einem sehr staubigen und/oder feuchten Raum oder in einem Raum mit hohem Brandrisiko.
17. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Es darf daher nicht für industrielle Anwendungen eingesetzt werden.
18. Nehmen Sie LENDOU immer vom Stromnetz, wenn es umgestellt wird, oder wenn es nicht in Gebrauch ist.
19. Achten Sie darauf, dass das Gerät sauber ist und Ordnungsgemäß benutzt wird.
20. Verwenden Sie die empfohlenen Ersatzteile (inoffizielle Teile können gefährlich sein und die Garantie erlöschen).
21. Lagern Sie LENDOU an einem trockenen und sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern.
22. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, kann es vom Händler ausgetauscht werden. Diese Reparatur darf nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
23. Dieses Produkt darf nicht von Kindern unter 8 Jahren verwendet werden. Lesen Sie das Handbuch sorgfältig durch und verwenden Sie LENDOU mit Sorgfalt.

**Der Luftreiniger Lendou hat eine Wifi-Funktion und einen integrierten Luftqualitätssensor. Die Einstellungen des Luftreinigers können jederzeit manuell geändert werden, entweder über die Tasten auf dem Bedienfeld oder über die dazu vorgesehene Smartphone-Anwendung.**

## BESTANDTEILE (SIEHE SEITE 2)

- |                                  |                               |
|----------------------------------|-------------------------------|
| ① Tablett                        | ⑨ HEPA 13-Filter + Aktivkohle |
| ② Vorderseite des Geräts         | ⑩ Vorfilter                   |
| ③ 4 „kürzere“ Stehfüße           | ⑪ 4 „höhere“ Stehfüße         |
| ④ Rückseite des Geräts           | ⑫ Bedienfeld                  |
| ⑤ Luftqualitätssensor            | ⑬ LED-Luftqualitätsanzeige    |
| ⑥ Ventilator                     | ⑭ Tabletteinschublöcher       |
| ⑦ Netzkabel                      | ⑮ Luftauslassgitter           |
| ⑧ Hinteres Gitter (Luftreinlass) |                               |

## BEDIENPANEL (SIEHE SEITE 3)

- |                                               |                                           |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Ⓐ ON/OFF-Taste                                | Ⓘ Betriebsanzeige [Turbo]                 |
| Ⓑ Taste [Auto]                                | Ⓝ Taste-[Wifi] und [negative Ionisierung] |
| Ⓒ Betriebsanzeige [Auto]                      | Ⓚ Betriebsanzeige [Wifi]                  |
| Ⓓ Taste [Betriebsgeschwindigkeit]             | Ⓛ Betriebsanzeige [negative Ionisierung]  |
| Ⓔ Betriebsanzeige [Betriebsgeschwindigkeit 1] | Ⓜ Taste [Filter]                          |
| Ⓕ Betriebsanzeige [Betriebsgeschwindigkeit 2] | Ⓝ Filterwechselanzeige                    |
| Ⓖ Betriebsanzeige [Betriebsgeschwindigkeit 3] | Ⓞ [Licht]-Taste                           |
| Ⓗ Betriebsanzeige [Betriebsgeschwindigkeit 4] |                                           |

## FUNKTIONSPRINZIP

Dank seiner drei Filterstufen ermöglicht Ihnen der Luftreiniger Lendou gereinigte Luft in Ihrem Haus zu atmen und so Ihre Gesundheit zu schützen:

### 1. Stufe: Vorfilter:

Grober Staub, Haare

### 2. Stufe: HEPA 13-Filter + Aktivkohle:

Flüchtige organische Verbindungen (VOCs): Pollen, Hausstaubmilben, tierische Allergene, Schimmelpilze, Bakterien; Feinstaub (PM 2,5); schlechte Gerüche

## ¡AIRE LIMPIO EN CASA!

Hier sind einige zusätzliche und einfache Tipps, um die Qualität Ihrer Raumluft zu verbessern:



Rauchen Sie nicht in Innenräumen.



Lüften Sie die Räume, in denen Sie arbeiten oder die Orte, in denen Sie basteln.



Lüften Sie die Räume mindestens 15 Minuten am Tag, auch im Winter.



Beschränken Sie die Verwendung von Haushaltsprodukten, die reich an flüchtigen organischen Verbindungen und Formaldehyden sind.



Denken Sie daran, Ihre Lüftungsanlage zu warten und den Staub aus den Lüftungsöffnungen zu entfernen.



Vermeiden Sie die Verwendung von Duftkerzen, Räucherstäbchen, Deodorantsprays und Wohndüften.

## VORSICHTSMASSNAHMEN

- Achten Sie darauf, dass das Produkt auf einer trockenen und ebenen Fläche aufgestellt wird.
- Lassen Sie auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes mindestens 50 cm Platz.
- Stellen Sie sicher, dass Sie den Verpackungskunststoff vom Filter entfernt haben.
- Achten Sie darauf, dass der Filter und das hintere Gitter richtig positioniert und eingeschoben sind. Dieses Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn der Filter und das hintere Gitter nicht richtig positioniert sind.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

1. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
2. Drücken Sie die ON/OFF-Taste (Ⓐ), um das Gerät einzuschalten.
3. Drücken Sie erneut auf die ON/OFF -Taste, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät speichert die neuesten Einstellungen. Wenn Sie also Ihr Gerät vor dem Ausschalten auf [Geschwindigkeit 4] und [Licht = 50%] eingestellt haben, wird es beim späteren Einschalten automatisch auf [Geschwindigkeit 4] und [Licht = 50%] eingestellt.

## HAUPTFUNKTIONEN



### TASTE [AUTO]

En appuyant sur ce bouton (Ⓑ), l'appareil fonctionne automatiquement : il adapte la vitesse du ventilateur et la vitesse de purification de l'air en fonction du taux de particules présentes dans l'air ambiant.



### TASTE [GESCHWINDIGKEIT]

Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste (Ⓓ), erhöhen Sie die Ventilatorgeschwindigkeit schrittweise. Das Gerät verfügt über 4 Luftreinigungsgeschwindigkeiten sowie über eine Turbogeschwindigkeit:

- [Geschwindigkeit 1] : Extra leiser Modus
- [Geschwindigkeit 2]
- [Geschwindigkeit 3]
- [Geschwindigkeit 4]
- [Turbo] : Höchste Luftreinigungsgeschwindigkeit



### [WIFI]-TASTE

Wenn Sie diese Taste 3 Sekunden lang drücken (Ⓜ), können Sie das Gerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbinden und das Pairing über die dafür vorgesehene Smartphone-App starten. Besuchen Sie die [www.airandme.fr/connect/](http://www.airandme.fr/connect/) Webseite um die App zu installieren und Ihr Gerät anzuschließen.



### BETRIEBSANZEIGE [NEGATIVE IONISIERUNG]

Durch Drücken dieser Taste (Ⓜ), können Sie die negative Luftionisierung aktivieren und deaktivieren. Dank dieser Funktion verstreut LENDOU zwischen 3 und 8 Millionen negative Ionen pro Sekunde, die die Luft in einem Raum effektiv regenerieren. Die verstreuten negativen Ionen unterliegen einem elektrostatischen Phänomen: Sie werden von den in der Luft schwebenden Partikeln angezogen, binden sich an sie und fallen sodann auf den Boden. Die Luft wird auf diese Weise gereinigt.



### TASTE [FILTER]

Drücken Sie nach dem Filterwechsel eine längere Zeit auf diese Taste, um das Filterverschleissmesssystem zurückzusetzen.



### [LICHT] - TASTE

Mit der [Licht] - Taste können Sie die Helligkeit der LED-Leiste entsprechend der Tageszeit und Ihrer Einstellungen anpassen:

- [100%] : Die LED-Leiste leuchtet mit 100% ihrer Kapazität.
- [50%] : Die LED-Leiste leuchtet mit 50% ihrer Kapazität.
- [Mode Nuit] : Die LED-Leiste ist ausgeschaltet. In Kombination mit [Geschwindigkeit 1] ist diese Option ideal, wenn Sie den Luftreiniger in einem Zimmer aufstellen.

## ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

### KINDERSICHERUNG

Wenn Sie die Taste [Speed] (Ⓓ) 5 Sekunden lang drücken, ertönt ein Piepton: Die Kindersicherung, die das Bedienfeld sperrt, wird aktiviert. Um sie zu deaktivieren, drücken Sie die Taste [Speed] (Ⓓ) erneut für 5 Sekunden.

### OPTIFILTER™ : INTELLIGENTE LEUCHTANZEIGE DER FILTERABNUTZUNG

Der LENDOU-Luftreiniger verfügt über eine patentierte Filterverschleissmesstechnik namens OptiFilter™. Um die Filterlebensdauer zu berechnen, berücksichtigt das Gerät 3 Faktoren:

- Die Anzahl der Betriebsstunden des Gerätes,
- Die Luftqualität während des Gebrauchs des Gerätes,
- Die Lüfterdrehzahl während des Betriebs des Gerätes.

Auf diese Weise sollten Sie, je nach Gebrauch des Gerätes und Ihrer unmittelbaren Umgebung, den Filter alle 6 bis 12 Monate austauschen.

### MEHRFARBIGE LUFTQUALITÄTSANZEIGE

Während des Betriebs des Gerätes ändert sich die Farbe der LED-Leiste je nach Qualität der umgebenden Luft.

- Die LED-Leiste leuchtet grün, wenn die Qualität der umgebenden Luft gut ist (Anzeige „TOP“ in der App).
- Die LED-Leiste leuchtet orange, wenn die Qualität der umgebenden Luft durchschnittlich ist (Anzeige „OK“ in der App).
- Die LED-Leiste leuchtet rot, wenn die Qualität der umgebenden Luft schlecht ist (Anzeige „BAD“ auf der App).

### AUSTAUSCH DER STEHFÜSSE DES GERÄTES

Wenn Sie die Stehfüße des Gerätes austauschen möchten:

1. Nehmen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät vorsichtig umdrehen.
2. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Unterseite des Gerätes.
3. Drehen Sie das Gerät um und schließen Sie es wieder an.

*Vorsicht : Die Stehfüße müssen senkrecht herausgezogen werden und dürfen auf keinen Fall herausgedreht/herausgeschraubt werden. Befestigen Sie 4 identische, gleichhohe Stehfüße an das Gerät, um es nicht aus dem Gleichgewicht zu bringen.*

## WARTUNG UND AUSTAUSCH VON FILTERN

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät vor jeglicher Handhabung ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine korrosiven, abrasiven oder brennbaren Produkte.
- Der Partikelfilter ist nicht waschbar und muss also ausgetauscht werden.

### REINIGUNG DES GEWEBEVORFILTERS

Der abnehmbare Gewebefilter erfasst groben Staub, Tierhaare und Schuppen. Er sollte etwa alle 15 Tage gewaschen werden, um die maximale Effizienz des Luftreinigers zu gewährleisten. Sie können ihn mit einem Staubsauger oder mit einer weichen Bürste reinigen, sowie mit dem Programm „Feinwäsche“ Ihrer Waschmaschine waschen.

*Vorsicht: Bügeln Sie den Vorfilter nicht mit einem Bügeleisen. Setzen Sie niemals einen nassen Vorfilter auf das Gerät ein. Nur der Vorfilter ist wiederverwendbar und kann mit Wasser gereinigt werden.*

### LUFTFEIN- UND -AUSTRITT DES GERÄTES

Die Luft wird von der Rückseite des Gerätes angesaugt und tritt nach oben aus. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um Staub von Luftfein- und -austritten zu entfernen.

### FILTERWECHSEL

Dank der OptiFilter™-Technologie leuchtet eine Kontrollleuchte auf, sobald der Filter ausgetauscht werden muss (durchschnittlich alle 6 bis 12 Monate). Zum Austausch des Filters:

- ① Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vom Stromnetz getrennt ist, entfernen Sie dann den Vorfilter vom Gerät und nehmen Sie das hintere Gitter ab.
- ② Ziehen Sie an den beiden Laschen des verschleisssten Filters, um ihn vorsichtig aus dem Gerät herauszunehmen.
- ③ Stecken Sie den gebrauchten Filter direkt in einen verschlossenen Beutel und entsorgen Sie ihn schnell, um Staubschadstoffe nicht zu verbreiten.
- ④ Setzen Sie den neuen Filter vorsichtig ein, mit den beiden Laschen in Ihre Richtung zu sich hin.
- ⑤ Setzen Sie das hintere Gitter wieder ein, wie als auch den Vorfilter.
- ⑥ Schließen Sie das Gerät wieder an das Stromnetz und schalten Sie es wieder ein.
- ⑦ Drücken Sie die Taste [Filter] für 3 Sekunden, um das Filterverschleißmesssystem zurückzusetzen.

*Vermeiden Sie, dass Personen mit Asthma oder Allergien die gebrauchten Filter manipulieren. Waschen Sie Ihre Hände nach der Handhabung eines gebrauchten Filters gründlich.*

### REINIGUNG DES LUFTQUALITÄTSSENSORS

Der Partikelsensor muss regelmäßig entstaubt werden: ca. alle 2 Monate, je nach Umgebung des Gerätes und seiner Nutzungshäufigkeit. Verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub zu entfernen.

*Vorsicht: Verwenden Sie zur Reinigung des Sensors keine Reinigungsmittel, keine korrosiven Produkte oder Metallgegenstände. Die Leistungsfähigkeit des Sensors kann möglicherweise sinken, wenn er nicht regelmäßig gesäubert wird.*

### LAGERUNG DES GERÄTES

Wenn Sie Ihren Luftreiniger nicht benutzen, können Sie ihn an einem sauberen Ort aufbewahren, weg von Feuchtigkeit und Hitze.

## FAQ

| Problem                                                        | Ursache                                                                                             | Lösung                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät funktioniert nicht                                   | > Das Produkt ist nicht richtig angeschlossen oder es liegt ein elektrisches Anpassungsproblem vor. | > Schließen Sie den Stecker korrekt an und stellen Sie sicher, dass die Spannung korrekt ist, und dass das Stromnetz ordnungsgemäß funktioniert. Vermeiden Sie Mehrfachsteckdosen. |
|                                                                | > Es gibt ein Problem mit dem Stromnetz des Hauses.                                                 |                                                                                                                                                                                    |
|                                                                | > Der Filter und/oder das hintere Gitter ist/sind nicht richtig eingesetzt.                         | > Drücken und rasten Sie das Gitter richtig ein.                                                                                                                                   |
| Verminderte Leistung des Gerätes                               | > Der Vorfilter ist verschmutzt, was den Luftstrom behindert.                                       | > Reinigen Sie den Vorfilter.                                                                                                                                                      |
|                                                                | > Der Luftfein- oder -austritt ist durch etwas behindert.                                           | > Lassen Sie auf der Rückseite, den Seiten und der Vorderseite des Gerätes mindestens 50 cm Platz.                                                                                 |
|                                                                | > Der Luftqualitätssensor ist verschmutzt.                                                          | > Siehe Abschnitt „Wartung“.                                                                                                                                                       |
| Ungewöhnliches Geräusch                                        | > Etwas blockiert den Ventilator.                                                                   | > Stellen Sie sicher, dass nichts den Luftstrom verhindert.                                                                                                                        |
|                                                                | > Das Gerät funktioniert nicht korrekt.                                                             | > Wenden Sie sich an Ihren Händler, bzw. den Kundendienst, um Serviceunterstützung zu erhalten.                                                                                    |
|                                                                | > Der Filter ist verschmutzt.                                                                       | > Siehe Abschnitt „Wartung/Austausch des Filters“.                                                                                                                                 |
| Das Gerät erzeugt keine Luft.                                  | > Der Luftfein- oder -austritt ist behindert.                                                       | > Lesen Sie den Abschnitt „Wartung“ und stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände den Luftstrom behindern.                                                                        |
| Die aus dem Gerät austretende Luft hat einen schlechten Geruch | > Der Filter muss gereinigt oder ausgetauscht werden.                                               | > Siehe Abschnitt „Wartung/Austausch des Filters“.                                                                                                                                 |
| Die Farbe der Luftqualitätsanzeige ändert sich nicht           | > Der Luftqualitätssensor ist verschmutzt.                                                          | > Siehe Abschnitt „Wartung“.                                                                                                                                                       |
|                                                                | > Sie befinden sich in einer nicht sehr verschmutzten Umgebung.                                     | > Damit die Anzeige orange oder rot aufleuchtet, muss die Umgebungsluft verschmutzt sein.                                                                                          |
|                                                                | > Der Filter muss ausgetauscht werden, wenn die Anzeige rot bleibt.                                 | > Siehe Abschnitt „Wartung“.                                                                                                                                                       |

Gracias por comprar el purificador de aire doméstico **LENDOU**, un producto **air&me**. Esperamos que sea de su total satisfacción y que mejore la calidad del aire del interior de su hogar.

Como con todos los aparatos eléctricos, el mantenimiento adecuado de este aparato es fundamental para evitar posibles daños o lesiones. Lea atentamente estas instrucciones antes de ponerlo en funcionamiento y conserve este manual para futuras consultas. La sociedad WAF-direct rechaza cualquier responsabilidad por cualquier daño que sea consecuencia del incumplimiento del presente manual de instrucciones. El aparato solo puede utilizarse en el entorno doméstico para los fines descritos en este manual de usuario. El uso para otros fines que los descritos o las modificaciones técnicas del aparato pueden suponer un peligro para la vida y la salud.

DATOS TÉCNICOS

|                                  |                                                                        |
|----------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Tensión                          | 220-240 V ~ 50 Hz                                                      |
| Dimensiones (A x A x F)          | 412 x 390 x 198 mm (versión baja)<br>542 x 390 x 198 mm (versión alta) |
| Peso neto                        | 4,2kg                                                                  |
| Número de velocidades            | 4 + turbo                                                              |
| Consumo eléctrico máximo         | 35 W                                                                   |
| Superficie máx. recomendada      | 20m² (calidad médica)<br>35m² (calidad doméstica)                      |
| Flujo de aire máximo             | 300m³/h                                                                |
| Capacidad de purificación (CADR) | 175 cfm                                                                |
| Difusión de aceites esenciales   | No                                                                     |
| Ionización negativa              | Si                                                                     |

PREVENCIÓN DE ACCIDENTES DOMÉSTICOS

La seguridad de este dispositivo cumple con los reglamentos y normas técnicas aplicables en la Unión Europea.

Para obtener más información, visite nuestra página web: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Nuestro departamento de atención al cliente está disponible en la siguiente dirección: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



Para evitar riesgos o descargas eléctricas, desenchufe siempre el producto cuando no lo esté utilizando, al desplazarlo y limpiarlo.  
En caso de reparación, póngase en contacto con profesionales cualificados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea atentamente las instrucciones antes de utilizar el purificador de aire Lendou.
2. Cualquier uso no recomendado por el distribuidor puede provocar un incendio, una sobrecarga eléctrica o lesiones a las personas.
3. Retire el embalaje y asegúrese de que el purificador de aire Lendou no haya sufrido daños. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con su distribuidor.
4. No permita que los niños jueguen con las diferentes piezas del embalaje. Tenga especial cuidado cuando utilice el aparato cerca de niños.
5. Antes de utilizar el purificador de aire Lendou, asegúrese de que la tensión indicada en el producto está en conformidad con la de su instalación eléctrica.
6. Asegúrese de que el enchufe del aparato está bien conectado, de lo contrario, el enchufe podría sobrecalentarse.
7. El uso de un cable alargador puede provocar sobrecalentamiento y un riesgo de incendio.
8. No desenchufe el aparato tirando del cable. Desenchufe siempre el purificador de aire Lendou sujetando y tirando del enchufe.
9. No cubra ni inserte ningún objeto que pueda impedir el flujo de aire en el ventilador puesto que podría provocar una descarga eléctrica o daños en la unidad. No introduzca los dedos en la entrada o salida de aire de la unidad, ya que podría causar daños físicos.
10. Durante el uso, deje al menos 50 cm de espacio en la parte trasera, los laterales y la parte delantera de la unidad.
11. Para evitar cualquier descarga eléctrica o incendio, no utilice agua, detergente o producto inflamable para limpiar el exterior o el interior del aparato.
12. No utilice aerosoles insecticidas, perfumes o cualquier otro aerosol inflamable alrededor de la unidad mientras esté en funcionamiento.
13. No utilice nunca el purificador de aire Lendou si corre el riesgo de caer en un líquido.
14. Asegúrese de que el producto está colocado en una superficie plana y nivelada.
15. No utilice el purificador de aire Lendou en exteriores.
16. No utilice este aparato en una habitación muy polvorienta y/o húmeda ni en una habitación donde haya riesgo de incendio.
17. Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No puede utilizarse para aplicaciones industriales.
18. Desenchufe siempre el purificador de aire Lendou antes de desplazarlo o cuando no esté en uso.
19. Mantenga el producto limpio y en buenas condiciones.
20. Utilice las piezas de recambio recomendadas (las piezas no oficiales podrían ser peligrosas y anular la garantía).
21. Almacene el purificador de aire Lendou en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños.
22. Si el cable de alimentación está dañado, el distribuidor podrá sustituirlo. Esta reparación solo puede ser llevado a cabo por personal cualificado.
23. Este producto no debe ser utilizado por niños menores de 8 años. Lea atentamente este manual de usuario y utilice el purificador de aire Lendou con precaución.

El purificador de aire Lendou tiene una función Wi-Fi y un sensor de calidad del aire integrado. Los ajustes del purificador de aire pueden cambiarse en cualquier momento de forma manual, ya sea mediante los botones del panel de control o de forma remota, a través de la aplicación específica para smartphones.

COMPONENTES (VÉASE PÁGINA 2)

- |                                     |                                        |
|-------------------------------------|----------------------------------------|
| ① Bandeja                           | ⑨ Filtro HEPA 13 + carbón activo       |
| ② Parte frontal del dispositivo     | ⑩ Prefiltro                            |
| ③ 4 patas "bajas"                   | ⑪ 4 patas "altas"                      |
| ④ Parte trasera del dispositivo     | ⑫ Panel de control                     |
| ⑤ Sensor de calidad del aire        | ⑬ Indicador LED de calidad del aire    |
| ⑥ Ventilador                        | ⑭ Orificios de inserción de la bandeja |
| ⑦ Cable de alimentación             | ⑮ Salida de aire                       |
| ⑧ Rejilla trasera (entrada de aire) |                                        |

PANEL DE CONTROL (VÉASE PÁGINA 3)

- |                                             |                                                     |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| Ⓐ Botón ON/OFF                              | ① Indicador de funcionamiento [Turbo]               |
| Ⓑ Botón [Auto]                              | Ⓙ Botón [Wifi] e [Ionización negativa]              |
| Ⓒ Indicador de funcionamiento [Auto]        | Ⓚ Indicador de funcionamiento [Wifi]                |
| Ⓓ Botón [Velocidad]                         | Ⓛ Indicador de funcionamiento [Ionización negativa] |
| Ⓔ Indicador de funcionamiento [Velocidad 1] | Ⓜ Botón [Filtro]                                    |
| Ⓕ Indicador de funcionamiento [Velocidad 2] | Ⓝ Indicador de sustitución del filtro               |
| Ⓖ Indicador de funcionamiento [Velocidad 3] | Ⓞ Botón [Luz]                                       |
| Ⓗ Indicador de funcionamiento [Velocidad 4] |                                                     |

PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

El purificador de aire Lendou le permitirá respirar aire limpio en su hogar y así proteger su salud a través de tres niveles de filtración:

**1. Nivel 1: Prefiltro:**  
Polvo, pelo, pelo de animales

**Nivel 2: Filtro HEPA 13 + carbón activo:**  
Compuestos orgánicos volátiles (VOC); pólenes, ácaros del polvo, alérgenos animales, mohos, bacterias; partículas finas (PM 2,5); malos olores

¡AIRE LIMPIO EN CASA!

A continuación encontrará algunos consejos complementarios y sencillos para ayudarle a mejorar la calidad del aire de su hogar:

- |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  No fume en el interior.                                                                       |  Ventile las habitaciones en las que trabaje o haga bricolaje.                                              |
|  Ventile la habitación como mínimo 15 minutos al día, incluso en invierno.                     |  Limite el uso de productos domésticos, ricos en compuestos orgánicos volátiles y formaldehídos.            |
|  Recuerde mantener su sistema de ventilación y quitar el polvo de las rejillas de ventilación. |  Evite el uso de velas perfumadas, varillas de incienso, desodorantes en aerosol, fragancias para el hogar. |

PRECAUCIONES DE USO

- Asegúrese de que el producto esté colocado en una superficie plana y seca.
- Deje al menos 50 cm de espacio en la parte trasera, los laterales y la parte delantera de la unidad.
- Asegúrese de haber quitado el envoltorio de plástico del filtro.
- Asegúrese de que el filtro y la rejilla trasera están correctamente colocados y presionados. Esta unidad tiene una función que hace que se apague automáticamente si el filtro y la rejilla trasera no están bien colocados.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el aparato.
2. Pulse el botón ON/OFF (Ⓐ) para encender el aparato.
3. Pulse el botón ON/OFF de nuevo para apagar el aparato. La unidad mantendrá en memoria los últimos ajustes: de este modo, si antes de apagar el aparato lo ajusta a [Velocidad 4] y [Luz = 50 %], cuando lo vuelva a encender se ajustará automáticamente a [Velocidad 4] y [Luz = 50 %].

## FUNCIONES PRINCIPALES



### BOTÓN [AUTO]

Al pulsar este botón (Ⓑ), el aparato funcionará automáticamente: adaptará la velocidad del ventilador y el índice de purificación del aire en función del índice de partículas presentes en el aire ambiente.



### BOTÓN [VELOCIDAD]

Al pulsar este botón (Ⓒ) varias veces, aumentará gradualmente la velocidad del ventilador. Este aparato tiene 4 velocidades de purificación y un modo turbo:

- [Velocidad 1]: Modo extrasilencioso
- [Velocidad 2]
- [Velocidad 3]
- [Velocidad 4]
- [Turbo]: Esta es la velocidad más alta de purificación del aire



### BOTÓN [WIFI]

Al pulsar este botón (Ⓓ) durante 3 segundos, podrá conectar el dispositivo a su red wifi e iniciar el emparejamiento a través de la aplicación para smartphones.

Entre en [www.airandme.fr/connect](http://www.airandme.fr/connect) para instalar la aplicación y conectar su dispositivo.



### BOTÓN [IONIZACIÓN NEGATIVA]

Al pulsar este botón (Ⓔ), podrá activar y desactivar la ionización negativa. Gracias a esta función, Lendou emite entre 3 y 8 millones de iones negativos por segundo, que regeneran eficazmente el aire de una habitación. Los iones negativos difundidos están sometidos a un fenómeno electrostático: son atraídos por las partículas del aire y se adhieren a ellas, haciendo que caigan al suelo. El aire queda así purificado.



### BOTÓN [FILTRO]

Mantenga pulsado este botón después de cambiar el filtro para restablecer el sistema de medición del desgaste del filtro.



### BOTÓN [LUZ]

El botón [Luz] permite ajustar el brillo de la barra de LED según la hora del día y sus preferencias:

- [100 %]: La barra LED está encendida y se ilumina al 100 % de su capacidad.
- [50%]: La barra LED está encendida y se ilumina moderadamente, al 50 % de su capacidad.
- [Modo noche]: La barra LED está apagada. En combinación con [velocidad 1], esta opción es ideal si coloca el purificador de aire en una habitación.

## FUNCIONES ADICIONALES

### BLOQUEO DE SEGURIDAD INFANTIL

Al pulsar el botón [Velocidad] (Ⓒ) durante 5 segundos, escuchará un pitido: se activará el bloqueo de seguridad infantil del panel de control. Para desactivarlo, vuelva a pulsar el botón [Velocidad] (Ⓒ) durante 5 segundos.

### OPTIFILTER™: INDICADOR INTELIGENTE DE DESGASTE DEL FILTRO

El purificador de aire Lendou dispone de una tecnología patentada para medir el desgaste del filtro denominada OptiFilter™.

Para calcular la vida útil del filtro, el dispositivo tiene en cuenta 3 factores:

- el número de horas de funcionamiento de la unidad,
- la calidad del aire durante el uso del aparato,
- la velocidad del ventilador durante el uso de aparato.

De esta forma, en función del uso que le dé al aparato y de su entorno directo, tendrá que cambiar el filtro cada 6 a 12 meses.

### VISUALIZACIÓN EN COLOR DE CALIDAD DEL AIRE

Cuando la unidad está en funcionamiento, el color de la barra LED cambiará en función de la calidad del aire ambiente.

- La barra LED se pondrá verde cuando la calidad del aire sea buena (la aplicación indicará "TOP").
- La barra LED se pondrá naranja cuando la calidad del aire sea media (la aplicación indicará "OK").
- La barra LED se pondrá roja cuando la calidad del aire sea mala (la aplicación indicará "MALA").

### CAMBIO DE PATAS DE LA UNIDAD

Si desea cambiar las patas de la unidad:

1. Asegúrese de desenchufar la unidad antes de darle la vuelta con cuidado.
2. Siga las instrucciones que aparecen en la parte inferior de la unidad.
3. Dele la vuelta a la unidad y enchúfela.

*Advertencia: Debe tirarse de las patas verticalmente y no deben girarse o atornillarse. Fije 4 patas de igual altura a la unidad para que no se desequilibre.*

## MANTENIMIENTO Y CAMBIO DEL FILTRO (VÉASE PÁGINA 3)

- Asegúrese de que la unidad está apagada y desenchufada antes de realizar cualquier manipulación.
- No sumerja la unidad en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice productos corrosivos, abrasivos o inflamables para limpiar la unidad.
- El filtro de partículas no es lavable y debe cambiarse.

### LIMPIEZA DEL PREFILTRO DE TELA

El prefiltro de tela extraíble atrapa el polvo grueso y la caspa de las mascotas. Debe lavarse cada 15 días aproximadamente para garantizar la máxima eficacia del purificador. Puede limpiarlo con una aspiradora provista de un cepillo suave. También puede lavarlo en la lavadora, en un programa para "prendas delicadas".

*Advertencia: No planche el prefiltro. No coloque ningún prefiltro que esté todavía húmedo en el aparato. Solo el prefiltro es reutilizable y puede lavarse con agua.*

### ENTRADA Y SALIDA DE AIRE DEL APARATO

El aire se aspira desde la parte trasera de la unidad y sale de la parte superior. Utilice un paño suave para eliminar el polvo de las entradas y salidas de aire.

### CAMBIO DEL FILTRO

Gracias a la tecnología OptiFilter™, se encenderá un indicador luminoso cuando deba cambiarse el filtro (cada 6 a 12 meses). Para cambiar el filtro:

- 1 Asegúrese de que el aparato está desenchufado, retire a continuación el prefiltro del aparato y desenganche la rejilla trasera.
- 2 Tire suavemente de las dos lengüetas del filtro usado para sacarlo del aparato.
- 3 Coloque el filtro usado directamente en una bolsa cerrada herméticamente y deséchela rápidamente para no dispersar los contaminantes.
- 4 Instale con cuidado el filtro nuevo con las dos lengüetas hacia usted.
- 5 Vuelva a colocar la rejilla trasera y el prefiltro.
- 6 Vuelva a conectar el aparato y enciéndalo.
- 7 Pulse el botón [filtro] durante 3 segundos para restablecer el sistema de medición de desgaste del filtro.

*No permita que los filtros usados sean manipulados por personas asmáticas o alérgicas. Recuerde lavarse las manos después de manipular un filtro usado.*

### LIMPIEZA DEL SENSOR DE CALIDAD DEL AIRE

El sensor de partículas requiere una limpieza periódica del polvo: cada 2 meses, en función de la frecuencia de uso del aparato y del entorno en el que se instale.

Para ello, utilice una aspiradora para capturar cualquier resto de polvo.

*Advertencia: No utilice detergentes, productos corrosivos u objetos metálicos para limpiar el sensor. La eficacia del sensor puede disminuir si no se limpia regularmente.*

### ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Si no utiliza el purificador de aire, puede guardarlo en un lugar limpio, lejos de la humedad y el calor.

## PREGUNTAS FRECUENTES

| Problema                                             | Motivo                                                                     | Solución                                                                                                              |
|------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El aparato no funciona                               | > El producto no está correctamente enchufado o hay un problema eléctrico. | > Enchufe correctamente la toma de corriente y compruebe la tensión y el buen funcionamiento de su sistema eléctrico. |
|                                                      | > Hay algún problema con el sistema eléctrico de la vivienda.              |                                                                                                                       |
|                                                      | > El filtro y/o la rejilla trasera no están correctamente acoplados.       | > Empuje y acople la rejilla correctamente.                                                                           |
| Disminución del rendimiento del aparato              | > El prefiltro está sucio, lo que impide el flujo de aire.                 | > Limpie el prefiltro.                                                                                                |
|                                                      | > Algo bloquea la entrada o salida de aire.                                | > Deje al menos 50 cm de espacio en la parte trasera, los laterales y la parte delantera de la unidad.                |
|                                                      | > El sensor de calidad del aire está sucio.                                | > Consulte el apartado "Mantenimiento".                                                                               |
| Ruidos anómalos                                      | > Algo bloquea el ventilador.                                              | > Asegúrese de que ningún objeto obstruya el flujo de aire.                                                           |
|                                                      | > El dispositivo tiene un problema de funcionamiento                       | > Póngase en contacto con su distribuidor para obtener asistencia técnica.                                            |
|                                                      | > El filtro está sucio.                                                    | > Consulte el apartado "Mantenimiento / Cambio del filtro".                                                           |
| El aparato no produce aire.                          | > La entrada o salida de aire está obstruida.                              | > Consulte el apartado "Mantenimiento" y asegúrese de que ningún objeto bloquee el flujo de aire.                     |
| El aire que sale del dispositivo huele mal           | > El filtro necesita limpiarse o sustituirse.                              | > Consulte el apartado "Mantenimiento / Cambio del filtro".                                                           |
| El color del indicador de calidad del aire no cambia | > El sensor de calidad del aire está sucio.                                | > Consulte el apartado "Mantenimiento".                                                                               |
|                                                      | > No se encuentra en un entorno muy contaminado.                           | > Para cambiar a naranja o rojo, el aire ambiente debe estar contaminado.                                             |
|                                                      | > El filtro debe sustituirse si la luz permanece en rojo.                  | > Consulte el apartado "Mantenimiento".                                                                               |

Obrigado por ter comprado o purificador de ar **Lendou**, um produto **air&me**. Esperamos que lhe dê inteira satisfação e que melhore a qualidade do seu ar interior.

Como para todos os aparelhos eletrodomésticos, é importante proceder à manutenção correta do mesmo para evitar eventuais danos ou lesões. Leia atentamente as instruções antes de o colocar em funcionamento e guarde este manual para consulta posterior. A sociedade WAF-direct não assume qualquer responsabilidade em caso de danos provocados pelo incumprimento deste manual de instruções. O produto destina-se exclusivamente para uso doméstico e para os fins descritos no presente manual de instruções. Uma utilização não conforme e eventuais alterações técnicas do produto podem provocar riscos para a saúde e a integridade física.

DADOS TÉCNICOS

|                                  |                                   |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| Voltagem                         | 220-240 V ~ 50 Hz                 |
| Dimensões (A x C x P)            | 412 x 390 x 198 mm (modelo baixo) |
|                                  | 542 x 390 x 198 mm (modelo alto)  |
| Peso líquido                     | 4,2 kg                            |
| Número de velocidades            | 4 + turbo                         |
| Consumo elétrico máximo          | 35 W                              |
| Área máxima de purificação       | 20 m² (qualidade médica)          |
|                                  | 35 m² (qualidade doméstica)       |
| Débito de ar máximo              | 300 m3/h                          |
| Capacidade de purificação (CADR) | 175 cfm                           |
| Difusor de óleos essenciais      | Não                               |
| Ionização negativa               | Sim                               |

PREVENÇÃO DE ACIDENTES DOMÉSTICOS

A segurança deste produto cumpre as regras técnicas e normas em vigor dentro da UE. Para qualquer informação ou esclarecimento, consulte o nosso website: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr). O nosso serviço de apoio ao cliente está ao seu dispor pelo email: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



Para prevenir acidentes ou choques elétricos, desligue sempre o produto quando não usado, deslocado ou se desejar proceder à sua limpeza. Em caso de avaria, contacte pessoal qualificado.

ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

1. Leia atentamente as instruções antes de usar o humidificador Lendou.

2. Uma utilização não recomendada pelo revendedor poderá provocar incêndios, sobretensão da rede elétrica ou danos corporais.

3. Remova toda a embalagem e verifique que o Lendou não está danificado. Em caso de dúvida, não use o produto e contacte o revendedor.

4. Não deixe brincar crianças com os diferentes elementos da embalagem. Tome especial cuidado em caso de utilização perto de crianças.

5. Antes de usar o Lendou, verifique que a voltagem indicada no produto corresponde à da sua rede elétrica.

6. Verifique que a tomada do aparelho está corretamente ligada: caso contrário, pode provocar um sobreaquecimento da tomada.

7. Usar uma extensão elétrica pode provocar um sobreaquecimento e riscos de incêndio.

8. Não desligue o produto puxando no cabo do produto. Desligue sempre o Lendou segurando e puxando a tomada.

9. Não deve cobrir nem colocar objetos que possam obstruir o débito de ar da ventoinha: pode provocar choques elétricos ou danificar o produto. Não coloque os dedos na entrada ou na saída de ar do aparelho porque pode provocar lesões.

10. Quando usado, deixe um espaço de pelo menos 50 cm atrás, de lado e à frente do aparelho.

11. Para evitar riscos de choque elétrico ou de incêndio, não use água, detergentes ou produtos inflamáveis para limpar o interior ou o exterior do aparelho.

12. Não deve usar inseticidas em spray, perfume ou qualquer outro spray inflamável à volta do aparelho. quando está em funcionamento.

13. Nunca use o Lendou em caso de risco
- de queda dentro de um líquido.

14. Verifique que o produto está instalado numa superfície plana e horizontal.

15. O Lendou não é apropriado para uso exterior.

16. Não deve usar este aparelho num local húmido e/ou com muito pó, ou num local com riscos de incêndio.

17. Este aparelho destina-se exclusivamente para uso doméstico. Não é apropriado para uso industrial.

18. Desligue sempre o Lendou antes de o deslocar ou quando não usado.

19. Mantenha o produto limpo e em boas condições de uso.

20. Use as peças de substituição recomendadas (peças não oficiais podem ser perigosas e anulam a garantia).

21. Guarde o Lendou num local seco e seguro, fora do alcance das crianças.

22. Se o cabo de alimentação estiver danificado, pode ser substituído pelo revendedor. A reparação apenas pode ser realizada por pessoal qualificado.

23. Este produto não pode ser usado por crianças de menos de 8 anos. Leia atentamente o manual e use o Lendou com precaução.

O purificador de ar Lendou dispõe de uma função Wifi e um sensor de qualidade de ar integrado. Os parâmetros do purificador de ar podem ser alterados manualmente a qualquer momento, usando os botões do painel de controlo, ou remotamente com a aplicação para Smartphone especial.

COMPONENTES (VER PÁGINA 2)

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| ① Bandeja                         | ⑨ Filtro HEPA 13 + carvão ativado    |
| ② Parte frontal do aparelho       | ⑩ Pré-filtro                         |
| ③ 4 pés “baixos”                  | ⑪ 4 pés “altos”                      |
| ④ Parte traseira do aparelho      | ⑫ Painel de controlo                 |
| ⑤ Sensor da qualidade de ar       | ⑬ Luz LED da qualidade do ar         |
| ⑥ Ventoinha                       | ⑭ Orifícios de instalação da bandeja |
| ⑦ Cabo de alimentação             | ⑮ Grelha de saída de ar              |
| ⑧ Grelha traseira (entrada de ar) |                                      |

PAINEL DE CONTROLO (VER PÁGINA 3)

- |                                       |                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| Ⓐ Botão ON-OFF                        | Ⓘ Luz de funcionamento [Turbo]              |
| Ⓑ Botão [Auto]                        | Ⓝ Botão [Wifi] e [Ionização negativa]       |
| Ⓒ Luz de funcionamento [Auto]         | Ⓚ Luz de funcionamento [Wifi]               |
| Ⓓ Botão [Velocidade]                  | Ⓛ Luz de funcionamento [Ionização negativa] |
| Ⓔ Luz de funcionamento [Velocidade 1] | Ⓜ Botão [Filtro]                            |
| Ⓕ Luz de funcionamento [Velocidade 2] | Ⓝ Aviso de substituição de filtro           |
| Ⓖ Luz de funcionamento [Velocidade 3] | Ⓞ Botão [Luz]                               |
| Ⓗ Luz de funcionamento [Velocidade 4] |                                             |

LÓGICA DE FUNCIONAMENTO

O purificador de ar Lendou permitirá respirar um ar purificado dentro de casa e assim proteger a sua saúde com três níveis de filtração:

Nível 1: Pré-filtro

Poeiras grandes, cabelo, pelo

Nível 2: HEPA 13 + carvão ativado

Compostos Orgânicos Voláteis (COV): pólen, ácaros, alergénios de animais, fungos, bactérias; partículas finas (PM 2.5); maus cheiros

AR PURO EM CASA!

Apresentamos algumas recomendações adicionais e simples para ajudar a melhorar a qualidade do ar dentro de casa:

- |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Não fume no interior.                                                                  |  Areje as divisões em obras ou os locais de bricolagem.                                           |
|  Areje as divisões durante pelo menos 15 minutos por dia, mesmo no inverno.             |  Limite o uso de produtos de limpeza, ricos em compostos orgânicos voláteis e em formaldeídos.    |
|  Faça a manutenção do seu sistema de ventilação e remova o pó das saídas de ventilação. |  Evite a utilização de velas aromáticas, incenso, desodorizantes em spray e perfumes de interior. |

PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Deve instalar o aparelho numa superfície seca e plana.
- Deixe um espaço de pelo menos 50 cm atrás e à frente do aparelho.
- Verifique que todo o plástico da embalagem do filtro foi removido.
- Verifique que o filtro e a grelha traseira estão corretamente instalados e encaixados. Este aparelho está equipado com uma função de desligamento automático caso o filtro e a grelha traseira não estiverem bem instalados.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Ligue o aparelho.
2. Pressione o botão ON/OFF (Ⓐ) para pôr o aparelho em funcionamento.
3. Pressione o botão ON/OFF novamente para desligar o aparelho. O aparelho memoriza os últimos parâmetros. Assim, se o aparelho estiver configurado na [Velocidade 4] e [Luz = 50%] antes de ser desligado, quando o ligar a seguir, a configuração será [Velocidade 4] e [Luz = 50%].

## PRINCIPAIS FUNÇÕES



### BOTÃO [AUTO]

Pressionando o botão (Ⓑ), o aparelho funciona em modo automático: adapta a velocidade da ventoinha e a velocidade de purificação de ar em função do nível de partículas presentes no ar ambiente.



### BOTÃO [VELOCIDADE]

Pressionando o botão (Ⓓ) várias vezes, aumenta progressivamente a velocidade da ventoinha. O aparelho tem 4 velocidades de purificação, e um turbo:

- [Velocidade 1]: Modo extra silencioso
- [Velocidade 2]
- [Velocidade 3]
- [Velocidade 4]
- [Turbo]: É a maior velocidade de purificação de ar



### BOTÃO [WIFI]

Pressionando o botão (Ⓙ) durante 3 segundos, pode ligar o aparelho à sua rede wifi e emparelhar usando a aplicação para Smartphone especial.

Consulte a página [www.airandme.fr/connect](http://www.airandme.fr/connect) para instalar a app e emparelhar o aparelho.



### BOTÃO [IONIZAÇÃO NEGATIVA]

Pressionando o botão (Ⓜ), pode ativar e desativar a ionização negativa do ar. Com essa funcionalidade, o Lendou emite entre 3 e 8 milhões de íons negativos por segundo, para regenerar eficazmente o ar de uma divisão. Os íons negativos emitidos sofrem um fenómeno eletrostático: são atraídos pelas partículas suspensas no ar e fixam-se nelas, para cair no chão. Assim, o ar fica purificado.



### BOTÃO [FILTRO]

Deixe pressionado este botão depois de substituir o filtro para reiniciar o sistema de medição do desgaste do filtro.



### BOTÃO [LUZ]

O botão [Luz] permite ajustar a luminosidade da barra LED em função da hora do dia e da sua preferência:

- [100%]: A barra LED está ligada com 100% de capacidade.
- [50%]: A barra LED está ligada moderadamente com 50% de capacidade.
- [Modo noturno]: A barra LED está desligada. Combinado com a [Velocidade 1], esta opção é ideal para uma instalação do purificador de ar num quarto.

## FUNÇÕES ADICIONAIS

### BLOQUEIO DE SEGURANÇA

Pressionando durante 5 segundos o botão [Velocidade] (Ⓓ), é emitido um sinal sonoro: o bloqueio de segurança que "tranca" o painel de controlo fica ativado. Para o desativar, pressione novamente durante 5 segundos o botão [Velocidade] (Ⓓ).

### OPTIFILTER™: SENSOR INTELIGENTE DO DESGASTE DO FILTRO

O purificador de ar Lendou dispõe de uma tecnologia patenteada de medição do desgaste do filtro designada OptiFilter™. Para calcular a vida útil do filtro, o aparelho considera 3 fatores:

- O número de horas de funcionamento do aparelho.
- A qualidade do ar durante a utilização do aparelho.
- A velocidade da ventoinha durante o funcionamento do aparelho.

Assim, em função da utilização dada ao aparelho e do ambiente direto, deverá substituir o filtro a cada 6 ou 12 meses.

### CÓDIGO DE CORES DA QUALIDADE DO AR

Quando o aparelho está em funcionamento, a cor da barra LED muda consoante a qualidade do ar ambiente.

- A barra LED fica verde quando a qualidade do ar ambiente é boa (aparece "TOP" na app).
- A barra LED fica cor de laranja quando a qualidade do ar ambiente é média (aparece "OK" na app).
- A barra LED fica vermelha quando a qualidade do ar ambiente é fraca (aparece "MAU" na app).

### SUBSTITUIR OS PÉS DO APARELHO

Se desejar substituir os pés do aparelho:

1. Deve desligar o aparelho antes de o virar com cuidado.
2. Siga as instruções que se encontram por baixo do aparelho.
3. Vire novamente o aparelho e ligue-o.

*Cuidado: Os pés devem ser puxados na vertical e nunca ser rodados/aparafusados. Fixe 4 pés da mesma altura no aparelho, para não criar desequilíbrios.*

### MANUTENÇÃO E SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO (VER PÁGINA 3)

- Verifique que o produto está desligado de qualquer fonte de alimentação antes de o manusear.
- O aparelho não pode ser mergulhado em água ou noutro líquido.
- Não use produtos corrosivos, abrasivos ou inflamáveis para limpar o produto.
- O filtro de partículas não pode ser lavado e deve ser substituído.

#### LIMPEZA DO PRÉ-FILTRO DE TECIDO

O pré-filtro removível em tecido absorve o pó e os pelos e descamações dos animais. Deve ser lavado de 15 em 15 dias aproximadamente, para garantir uma eficácia máxima do purificador. Pode ser limpo usando a escova macia de um aspirador ou pode ser lavado na máquina, no programa para "roupa delicada".

*Cuidado: O pré-filtro não deve ser engomado. Nunca reposicionar o pré-filtro ainda húmido. Apenas o pré-filtro pode ser reutilizado e lavado com água.*

#### ENTRADA E SAÍDA DE AR DO APARELHO

O ar é aspirado pela parte traseira do aparelho e sai por cima. Use um pano macio para remover o pó a nível das entradas e saídas de ar.

#### SUBSTITUIÇÃO DO FILTRO

Grças à tecnologia OptiFilterTM,, uma luz liga-se quando o filtro deve ser substituído (a cada 6 ou 12 meses em média). Para substituir o filtro:

- 1 Verifique que o aparelho está desligado da corrente, remova o pré-filtro do aparelho e desencaixe a grelha traseira.
- 2 Puxe com cuidado as duas abas do filtro usado para removê-lo do aparelho.
- 3 Coloque diretamente o filtro usado dentro de um saco fechado e deite-o fora rapidamente para não haver dispersão de poluentes.
- 4 Instale com cuidado o novo filtro, as duas abas ficando de frente para si.
- 5 Volte a instalar a grelha e o pré-filtro.
- 6 Volte a ligar o aparelho à corrente e coloque-o em funcionamento.
- 7 Pressione durante 3 segundos o botão [Filtro] para reiniciar o sistema de medição do desgaste do filtro.

*A manipulação do filtro usado deve ser evitada por pessoas asmáticas ou alérgicas. Deve lavar bem as mãos depois de tocar no filtro usado.*

#### LIMPEZA DO SENSOR DA QUALIDADE DE AR

O pó deve ser removido com regularidade do sensor de partículas: de 2 em 2 meses aproximadamente, em função da frequência de utilização do aparelho e do ambiente onde está instalado. Para o efeito, use o aspirador para prender o pó.

*Cuidado: Não use detergentes, produtos corrosivos ou objetos metálicos para limpar o sensor. A eficácia do sensor poderá diminuir se não tiver uma limpeza regular.*

#### ARMAZENAMENTO DO APARELHO

Caso não usar o purificador de ar, pode ser guardado num local limpo, protegido da humidade e do calor.

### PERGUNTAS FREQUENTES

| Problema                                      | Causa                                                                             | Solução                                                                                                                |
|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| O produto não funciona                        | > O produto não está corretamente ligado ou problema de compatibilidade elétrica. | > Ligue corretamente a tomada, verificando a voltagem e o bom funcionamento da rede elétrica. Evite blocos de tomadas. |
|                                               | > Problema no sistema elétrico da habitação.                                      |                                                                                                                        |
|                                               | > O filtro e/ou a grelha traseira não está corretamente encaixado/a.              | > Empurre e encaixe corretamente a grelha.                                                                             |
| Desempenho do aparelho menor                  | > O pré-filtro está sujo, bloqueando o fluxo de ar.                               | > Limpe o pré-filtro.                                                                                                  |
|                                               | > Alguma coisa bloqueia a entrada ou a saída de ar.                               | > Deixe um espaço de pelo menos 50 cm atrás, dos lados e à frente do aparelho.                                         |
|                                               | > O sensor de qualidade do ar está sujo.                                          | > Consulte a secção "Manutenção".                                                                                      |
| Ruído anormal                                 | > Alguma coisa bloqueia a ventoinha.                                              | > Verifique que não existe nada a bloquear o fluxo de ar.                                                              |
|                                               | > O aparelho tem um problema de funcionamento.                                    | > Contacte o revendedor para ajuda do serviço pós-venda.                                                               |
|                                               | > O filtro está sujo.                                                             | > Consulte a secção "Manutenção/ Substituição do filtro".                                                              |
| Não sai ar do aparelho                        | > A entrada ou a saída de ar está obstruída.                                      | > Consulte a secção "Manutenção" e verifique que não existe nada a bloquear o fluxo de ar.                             |
| O ar que sai do aparelho tem um cheiro        | > O filtro deve ser limpo ou substituído.                                         | > Consulte a secção "Manutenção/ Substituição do filtro".                                                              |
| A cor da luz da qualidade do ar não se altera | > O sensor de qualidade do ar está sujo.                                          | > Consulte a secção "Manutenção".                                                                                      |
|                                               | > O ar ambiente não está muito poluído.                                           | > Para a luz ficar laranja ou vermelha, o ar ambiente deve estar poluído.                                              |
|                                               | > O filtro deve ser substituído se a luz estiver vermelha.                        | > Consulte a secção "Manutenção".                                                                                      |

Wij danken u voor de aankoop van de luchtontvochtiger **LENDOU**, een product van **air&me**. Wij hopen dat u tevreden bent met uw aankoop en dat het apparaat zal bijdragen aan de verbetering van de luchtkwaliteit in uw woning.

Net als voor elk ander elektrisch apparaat is een correct onderhoud belangrijk om mogelijke verwondingen of schade te voorkomen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens u het toestel in gebruik neemt en bewaar deze zorgvuldig. De onderneming WAF-direct is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door niet-naleving van de gebruiksaanwijzing. Dit apparaat is bestemd voor privé- en huishoudelijk gebruik, en voor de in deze gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden. Elk oneigenlijk gebruik en elke technische wijziging aan het apparaat houdt een ernstig gevaar in voor de gezondheid.

TECHNISCHE GEGEVENS

|                                           |                                                                      |
|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Netspanning                               | 220-240 V ~ 50 Hz                                                    |
| Afmetingen (H x B x D)                    | 412 x 390 x 198 mm (lage versie)<br>542 x 390 x 198 mm (hoge versie) |
| Nettogewicht                              | 4,2 kg                                                               |
| Aantal snelheidsstanden                   | 4 + turbo                                                            |
| Maximaal elektrisch vermogen              | 35 W                                                                 |
| Maximale aanbevolen reinigingsoppervlakte | 20 m² (medische kwaliteit)<br>35 m² (huishoudelijke kwaliteit)       |
| Maximaal luchtdebiet                      | 300 m³/h                                                             |
| CADR (Clean Air Delivery Rate)            | 175 cfm                                                              |
| Verspreiding van essentiële oliën         | Neen                                                                 |
| Negatieve ionisatie                       | Ia                                                                   |

ONGEVALLENPREVENTIE

De veiligheid van dit toestel is conform de geldende technische regels en normen in de EU.

Voor alle verdere informatie of inlichtingen, gelieve onze website te bezoeken: [www.airandme.fr/en](http://www.airandme.fr/en)

Onze klantenservice is bereikbaar op het volgende adres: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



Om brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen moet de stekker van het apparaat steeds uit het stopcontact worden gehaald bij het reinigen en verplaatsen, en wanneer het apparaat niet in gebruik is. Doe altijd een beroep op gekwalificeerde en deskundige personen voor herstellingen

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1. Lees de instructies aandachtig door voordat u de luchtontvochtiger LENDOU in gebruik neemt.
2. Elk gebruik dat afwijkt van het aanbevolen gebruik kan brand, elektrische overspanning of persoonlijk letsel veroorzaken.
3. Verwijder het verpakkingsmateriaal en controleer of de luchtontvochtiger LENDOU niet beschadigd is. Als u twijfels heeft over de staat van het apparaat, neem het dan niet in gebruik en contacteer de verkoper.
4. Laat kinderen niet met de verschillende verpakkingsonderdelen spelen. Let extra goed op bij gebruik in de nabijheid van kinderen.
5. Controleer of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met die van uw elektriciteitsnet voordat u de luchtontvochtiger LENDOU in gebruik neemt.
6. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit. Als de stekker niet goed is aangesloten, kan deze oververhit raken.
7. Het gebruik van elektrische verlengkabels kan oververhitting en brandgevaar veroorzaken.
8. Trek niet aan het netsnoer om de stekker uit het stopcontact te halen. Grijp de stekker zelf vast en trek eraan om het netsnoer uit het stopcontact te halen.
9. Steek geen voorwerpen in het apparaat. Het apparaat niet afdekken en geen voorwerpen aanbrengen of plaatsen die de luchtstroom kunnen belemmeren. Dit kan elektrische schokken of schade aan het apparaat veroorzaken. Steek geen vingers of voorwerpen in de luchtinlaat of -uitlaat van het apparaat om lichamelijk letsel te voorkomen.
10. Tijdens gebruik moet de minimale afstand t.o.v. wanden en voorwerpen minstens 50 cm zijn aan de achterzijde, zijanten en voorzijde van het apparaat.
11. Om brandgevaar en elektrische schokken te voorkomen, gebruik geen water, reinigingsmiddelen of ontvlambare producten om de buiten- en binnenkant van het apparaat te reinigen.
12. Gebruik geen insectenspray, parfum of andere ontvlambare spray in de buurt van het apparaat wanneer het in gebruik is.
13. Gebruik het apparaat nooit als er gevaar bestaat dat het in een vloeistof valt.
14. Zorg ervoor dat het apparaat op een vlakke en horizontale ondergrond staat.
15. Gebruik de luchtontvochtiger LENDOU niet buiten(shuis).
16. Gebruik dit apparaat niet in een erg stoffige en/of vochtige ruimte of in een brandgevaarlijke ruimte.
17. Dit apparaat is enkel bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het kan daarom niet worden gebruikt voor een industriële toepassing.
18. Koppel LENDOU altijd los bij het verplaatsen of wanneer u het apparaat niet gebruikt.
19. Het apparaat moet schoon en in goede staat worden gehouden.
20. Gebruik enkel aanbevolen reserveonderdelen (niet-officiële onderdelen kunnen gevaarlijk zijn en de garantie ongeldig maken).
21. Bewaar de luchtontvochtiger LENDOU op een droge en veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.
22. Het netsnoer kan bij beschadiging worden vervangen door de verkoper. Deze herstelling mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde en deskundige vakmensen.
23. Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar. Lees de handleiding aandachtig door en wees voorzichtig wanneer u de luchtontvochtiger LENDOU in gebruik neemt.

De LENDOU luchtreiniger heeft een wifi-functie en beschikt over een geïntegreerde luchtkwaliteitssensor. De instellingen van de luchtreiniger kunnen op elk moment handmatig worden gewijzigd, hetzij met behulp van de knoppen op het bedieningspaneel, hetzij op afstand, met de speciale smartphone-app.

## ONDERDELEN (ZIE PAGINA 2)

- |                               |                                           |
|-------------------------------|-------------------------------------------|
| ① Plateau                     | ⑨ HEPA 13-filter + actieve koolstoffilter |
| ② Voorkant van het apparaat   | ⑩ Voorfilter                              |
| ③ 4 "lage" voetjes            | ⑪ 4 "hoge" voetjes                        |
| ④ Achterkant van het apparaat | ⑫ Bedieningspaneel                        |
| ⑤ Luchtkwaliteitssensor       | ⑬ LED-indicator voor luchtkwaliteit       |
| ⑥ Ventilator                  | ⑭ Openingen voor plaatsing plateau        |
| ⑦ Netsnoer                    | ⑮ Luchtuitlaatrooster                     |
| ⑧ Achterrooster (luchtingang) |                                           |

## BEDIENINGSPANEEL (ZIE PAGINA 3)

- |                                    |                                             |
|------------------------------------|---------------------------------------------|
| Ⓐ AAN/UIT-knop                     | Ⓘ Bedieningsindicator [Turbo]               |
| Ⓑ [Auto]-knop                      | Ⓝ Knop [Wifi] en [Negatieve ionisatie]      |
| Ⓒ Bedieningsindicator [Auto]       | Ⓚ Bedieningsindicator [Wifi]                |
| Ⓓ [Snelheids] -knop                | Ⓛ Bedieningsindicator [negatieve ionisatie] |
| Ⓔ Bedieningsindicator [Snelheid 1] | Ⓜ [Filter] -knop                            |
| Ⓕ Bedieningsindicator [Snelheid 2] | Ⓝ Indicator voor filtervervangning          |
| Ⓖ Bedieningsindicator [Snelheid 3] | Ⓞ [Licht] -knop                             |
| Ⓗ Bedieningsindicator [Snelheid 4] |                                             |

## WERKINGSPRINCIPE

Le purificateur d'air LENDOU vous permettra de respirer un air purifié dans votre maison et ainsi de protéger votre santé grâce aux trois niveaux de filtration :

**Niveau 1 : Voorfilter:**  
Grof stof, haar, haartjes

**Niveau 2 : HEPA 13- + actieve koolstoffilter:**  
Vluchtige organische stoffen (VOC's): pollen, huisstofmijt, allergenen van dieren, schimmels, bacteriën; fijne deeltjes (PM 2,5); vieze geurtjes

## HEALTHY AIR AT HOME!

Hier vindt u enkele aanvullende en eenvoudige tips om u te helpen de luchtkwaliteit van uw huis te verbeteren:

- |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Rook niet binnen.                                                                             |  Beperk het gebruik van huishoudelijke producten die veel vluchtige organische stoffen en formaldehyde bevatten. |
|  Verlucht de kamers minstens 15 minuten per dag, zelfs in de winter.                           |  Gebruik geen geurkaarsen, wierookstokjes, deodorantsprays en kamerparfums.                                      |
|  Vergeet niet om uw ventilatie-systeem te onderhouden en de ventilatieopeningen af te stofven. |                                                                                                                                                                                                     |
|  Ventileer de ruimtes waar u werkt of waar u veel tijd doorbrengt.                             |                                                                                                                                                                                                     |

## VOORZORGSMATREGELEN

- Zorg ervoor dat het apparaat op een droge en vlakke ondergrond staat.
- De minimale afstand t.o.v. wanden en voorwerpen moet minstens 50 cm zijn aan de achterzijde, zijanten en voorzijde van het apparaat.
- Zorg dat u de plastic verpakking van de filter hebt verwijderd.
- Zorg ervoor dat de filter en het achterrooster correct zijn geplaatst en vastgezet. Dit apparaat beschikt over een functie die het apparaat automatisch uitschakelt wanneer de filter en het achterrooster niet goed geplaatst zijn.

## INGEBRUIKNAME

1. Sluit het apparaat aan.
2. Druk op de AAN / UIT-knop (Ⓐ) om het apparaat in te schakelen.
3. Druk nogmaals op de AAN/UIT-knop om het apparaat uit te schakelen. Het apparaat slaat de laatste instellingen op in het geheugen. Dus als u uw apparaat ingesteld heeft op [Snelheid 4] en [Licht = 50%] voordat u hem uitzet, wordt hij, wanneer u hem

## HOOFDFUNCTIES



### [AUTO] KNOP

Door op deze knop (Ⓑ), te drukken, werkt het apparaat automatisch: het past de snelheid van de ventilator en de mate van zuivering van de lucht aan, in functie van de hoeveelheid deeltjes in de omgevingslucht.



### [Snelheid] KNOP

Door herhaaldelijk op deze knop (Ⓒ), te drukken, verhoogt u de ventilatorsnelheid. Het apparaat heeft 4 zuiveringssnelheden, evenals een turbo:

- [Snelheid 1] : extra stille modus
- [Snelheid 2]
- [Snelheid 3]
- [Snelheid 4]
- [Turbo] : dit is de hoogste snelheid van luchtzuivering



### KNOP [WIFI]

Door 3 seconden op deze knop (Ⓓ), te drukken, kunt u het apparaat verbinden met uw draadloze netwerk en koppelen via de speciale smartphone-applicatie. Ga naar [www.airandme.fr/connect/](http://www.airandme.fr/connect/) om de app te installeren en verbinding te maken met uw apparaat.



### KNOP [NEGATIEVE IONISATIE]

Door op deze knop (Ⓔ) te drukken, kunt u de negatieve ionisatie van de lucht in- en uitschakelen. Dankzij deze functie stoot de LENDOU tussen de 3 en 8 miljoen negatieve ionen per seconde uit, die effectief de lucht van een kamer regenereren. De verspreide negatieve ionen zijn onderhevig aan een elektrostatisch fenomeen: ze worden aangetrokken door de deeltjes die in de lucht zweven, zetten zich hierop vast en doen ze vervolgens op de grond vallen. De lucht wordt op die manier dus gezuiverd.



### KNOP [FILTER]

Houd deze knop ingedrukt nadat u de filter hebt vervangen om het meetsysteem voor filterslijtage opnieuw in te stellen.



### KNOP [LICHT]

Met de [Licht]-knop kunt u de helderheid van de LED-balk aanpassen aan het tijdstip van de dag en aan uw voorkeuren:

- [100%]: de led-balk is ingeschakeld en verlicht op 100% van de capaciteit.
- [50%]: de led-balk is ingeschakeld en verlicht op 50% van de capaciteit.
- [Nachtmodus]: de LED-balk is uitgeschakeld. Gecombineerd met [Snelheid 1] is deze optie ideaal als u de luchtreiniger in een slaapkamer plaatst.

## AANVULLENDE FUNCTIES

### KINDERSLOT

Door 5 seconden lang op de knop [Speed] (Ⓔ) te drukken, hoort u een pieptoon: het kinderslot waarmee het bedieningspaneel wordt vergrendeld, wordt geactiveerd. Om het uit te schakelen, drukt u nogmaals op de toets [Speed] (Ⓔ) gedurende 5 seconden.

### OPTIFILTER™: INTELLIGENTE VERKLIKKER VAN FILTERSLIJTAGE

De luchtreiniger van LENDOU heeft een gepatenteerde filter-slijtagetechnologie genaamd OptiFilter™. Om de levensduur van de filter te berekenen, houdt het apparaat rekening met 3 factoren:

- Het aantal werkingsuren van het apparaat,
- De luchtkwaliteit tijdens gebruik van het apparaat,
- De ventilatorsnelheid tijdens de werking van het apparaat.

Op deze manier moet u, afhankelijk van hoe u het apparaat gebruikt en van uw onmiddellijke omgeving, de filter elke 6 maanden tot 12 maanden vervangen.

### GEKLEURD LUCHTKWALITEITSDISPLAY

Wanneer het apparaat in werking is, verandert de kleur van de LED-balk in functie van de luchtkwaliteit.

- De LED-balk is groen als de luchtkwaliteit goed is (weergegeven als "TOP" op de applicatie).
- De LED-balk is oranje als de luchtkwaliteit gemiddeld is (weergegeven als "OK" op de applicatie).
- De LED-balk is rood als de luchtkwaliteit slecht is (weergegeven als "MAUVAIS" (slecht) op de applicatie).

### DE VOETJES VAN HET APPARAAT VERVANGEN

Let op de volgende zaken als u de pootjes van het apparaat wilt vervangen:

1. Zorg ervoor dat u het apparaat loskoppelt voordat u het voorzichtig omdraait.
2. Volg de instructies op de onderkant van het apparaat.
3. Draai het apparaat opnieuw om en sluit het opnieuw aan.

*Waarschuwing: de voetjes moeten verticaal worden uitgetrokken en mogen niet worden gedraaid / geschroefd. Bevestig 4 voetjes van gelijke hoogte aan de eenheid, zodat deze niet uit balans raakt.*

## ONDERHOUD EN VERVANGING VAN DE FILTER (ZIE PAGINA 3)

- Zorg dat het apparaat is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd voordat u het aanraakt.
- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof.
- Gebruik geen bijtende, schurende of ontvlambare producten om het apparaat te reinigen.
- De deeltjesfilter is niet wasbaar en moet worden vervangen.

### DE STOFFEN VOORFILTER SCHOONMAKEN

De verwijderbare voorfilter van stof houdt grove stofdeeltjes, dierenhaar en huidschilfers tegen. Deze moet om de 15 dagen schoongemaakt worden om de maximale doeltreffendheid van de luchtreiniger te garanderen. U kan de filter schoonmaken met een stofzuiger met een zachte borstel en u kan deze ook in de wasmachine reinigen, met het programma "delicate was".

*Let op: Strijk de voorfilter niet met een strijkijzer. Plaats nooit een voorfilter die nog nat is op het apparaat. Enkel de voorfilter is herbruikbaar en kan met water worden gereinigd.*

### IN- EN UITGANG VAN LUCHT UIT HET APPARAAT

De lucht wordt aan de achterkant van het apparaat aangezogen en komt aan de bovenkant naar buiten. Gebruik een zachte doek om stof uit de luchtinlaten en -uitlaten te verwijderen.

### VERVANGING VAN DE FILTER

Dankzij de OptiFilter™-technologie gaat een waarschuwinglampje branden wanneer de filter moet vervangen worden (gemiddeld om de 6 tot 12 maanden). Om de filter te vervangen:

- ① Zorg ervoor dat het apparaat is losgekoppeld, verwijder vervolgens de voorfilter uit het apparaat en maak het achterrooster los.
- ② Trek voorzichtig aan de twee lipjes van de gebruikte filter om hem uit het apparaat te verwijderen.
- ③ Plaats de gebruikte filter direct in een afgesloten zak en gooi deze snel weg om de verontreinigende stoffen niet te verspreiden.
- ④ Plaats voorzichtig de nieuwe filter met beide lipjes naar u toe.
- ⑤ Plaats het achterrooster en de voorfilter terug.
- ⑥ Sluit het apparaat opnieuw aan en start het opnieuw op.
- ⑦ Houd de [Filter]-knop 3 seconden ingedrukt om het meetsysteem voor filterslijtage te resetten.

*Vermijd dat gebruikte filters gehanteerd worden door mensen met astma of allergieën. Vergeet niet om uw handen te wassen na het hanteren van een gebruikte filter.*

### REINIGING VAN DE LUCHTKWALITEITSSENSOR

De deeltjesensor dient u regelmatig te ontstoffen: ongeveer elke 2 maanden, afhankelijk van de gebruiksfrequentie van het apparaat en de omgeving waarin het is geplaatst. Gebruik hiervoor een stofzuiger om eventueel stof op te vangen.

*Let op: gebruik geen schoonmaakmiddelen, bijtende stoffen of metalen voorwerpen om de sensor te reinigen. De efficiëntie van de sensor zal waarschijnlijk afnemen als deze niet regelmatig wordt schoongemaakt.*

### OPBERGING VAN HET APPARAAT

Als u uw luchtreiniger niet gebruikt, kunt u deze op een schone plaats opbergen, weg van vocht en warmte.

## FAQ

| Probleem                                                 | Oorzaak                                                                                                         | Oplossing                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Het apparaat start niet                                  | > Het product is niet correct aangesloten of de spanning van het apparaat komt niet overeen met de netspanning. | > Controleer de netspanning en het elektriciteitsnet. Steek vervolgens de stekker opnieuw in het stopcontact. Vermijd het gebruik van tafelcontactdozen en multistekkers. |
|                                                          | > Er is een probleem met het elektriciteitsnet van de woning.                                                   |                                                                                                                                                                           |
|                                                          | > De filter en / of het achterrooster is niet correct vastgekoppeld.                                            | > Duw en klik het rooster op de juiste manier vast.                                                                                                                       |
| Het apparaat werkt minder goed                           | > De voorfilter is vuil, waardoor de luchtstroom wordt belemmerd.                                               | > Maak de voorfilter schoon                                                                                                                                               |
|                                                          | > De luchtinlaat of -uitlaat is geblokkeerd door iets.                                                          | > Laat minstens 50 cm ruimte aan de achterkant, aan de zijkanten en voor de unit.                                                                                         |
|                                                          | > De luchtkwaliteitssensor is vuil.                                                                             | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud".                                                                                                                                     |
| Abnormaal geluid                                         | > De ventilator is geblokkeerd.                                                                                 | > Controleer of er voorwerpen zijn die de luchtstroom hinderen of belemmeren.                                                                                             |
|                                                          | > Het product heeft een werkingsprobleem.                                                                       | > Ga naar uw verkooppunt voor serviceondersteuning.                                                                                                                       |
|                                                          | > De filter is vuil.                                                                                            | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud/Vervanging filter".                                                                                                                   |
| Er komt geen lucht uit het toestel                       | > De luchtinlaat of -uitlaat is verstopt.                                                                       | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud" en zorg ervoor dat er geen voorwerpen de luchtstroom blokkeren.                                                                      |
| De lucht die uit het apparaat komt, stinkt               | > De filter moet worden schoongemaakt of vervangen.                                                             | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud/Vervanging filter".                                                                                                                   |
| De kleur van de luchtkwaliteits-indicator verandert niet | > De luchtkwaliteitssensor is vuil.                                                                             | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud".                                                                                                                                     |
|                                                          | > U bevindt zich niet in een zeer vervuilde omgeving.                                                           | > Om naar oranje of rood te veranderen, moet de omgevingslucht vervuld zijn.                                                                                              |
|                                                          | > De filter moet worden vervangen als het lampje rood blijft.                                                   | > Raadpleeg de paragraaf "Onderhoud".                                                                                                                                     |

Dziękujemy za zakup oczyszczacza powietrza **LENDOU**, marki **air&me**. Mamy nadzieję, że przyniesie Ci pełną satysfakcję i poprawi jakość powietrza w pomieszczeniach.

Podobnie jak w przypadku wszystkich urządzeń elektrycznych, ważne jest właściwe użytkowanie urządzenia, w celu uniknięcia wszelkiego rodzaju szkód i obrażeń. Przed uruchomieniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z instrukcją i stosowanie się do wskazówek w niej zawartych. Nie ponosimy odpowiedzialności za uszkodzenia wynikłe z użytkowania niezgodnego z niniejszą instrukcją obsługi. Osuszacz jest przeznaczony do użytku domowego, w celach opisanych w instrukcji. Wykorzystywanie go w innych celach może być groźne dla zdrowia i życia.

## SPECYFIKACJA TECHNICZNA

|                                     |                                                                             |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Napięcie                            | 220-240 V ~ 50Hz                                                            |
| Wymiary                             | 412 x 390 x 198 mm (niska prędkość)<br>542 x 390 x 198 mm (wysoka prędkość) |
| Waga netto                          | 4,2kg                                                                       |
| Poziomy prędkości                   | 4 + turbo                                                                   |
| Maksymalne zużycie energii          | 35W                                                                         |
| Odpowiedni do pomieszczeń wielkości | 20m <sup>2</sup> (qualité médicale)<br>35m <sup>2</sup> (jakość domowa)     |
| Maks. przepływ powietrza            | 300m <sup>3</sup> /h                                                        |
| CADR (Clean Air Delivery Rate)      | 175cfm                                                                      |
| Dyfuzja olejków eterycznych         | Nie                                                                         |
| Jonizacja ujemna                    | Tak                                                                         |

## ZAPOBIEGANIE WYPADKOM DOMOWYM

Produkt jest zgodny z normami i przepisami obowiązującymi w UE.

W celu uzyskania dodatkowych informacji prosimy odwiedzić naszą stronę:  
[www.oddechajswobodnie.pl](http://www.oddechajswobodnie.pl)

Dział obsługi klienta jest dostępny pod adresem e-mail:  
[kontakt@oddechajswobodnie.pl](mailto:kontakt@oddechajswobodnie.pl)



**Dla zachowania bezpieczeństwa: gdy nie korzystasz z osuszacza, zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka. Rób tak również wtedy, gdy przesuwasz urządzenie lub chcesz je wyczyścić. W przypadku konieczności naprawy, sięgnij po wykwalifikowaną pomoc.**

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytaj uważnie instrukcję przed przystąpieniem do uruchomienia LENDOU.
2. Każde działanie niezgodne z instrukcją może wywołać pożar, przepięcie i grozić uszczerbkiem na zdrowiu i życiu.
3. Wyjmij LENDOU z opakowania i sprawdź, czy osuszacz nie jest uszkodzony. W razie wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
4. Dzieciom nie wolno bawić się ani opakowaniem, ani urządzeniem. Zwróć szczególną uwagę, jeśli dziecko znajduje się w pobliżu.
5. Urządzenie działa pod napięciem określonym na opakowaniu i produkcie. Należy sprawdzić, czy pasuje dla instalacji elektrycznej, do której będzie podłączone.
6. Upewnij się, czy wtyczka dobrze siedzi w gniazdku, aby nie dopuścić do przegrzania.
7. Korzystanie z przedłużacza może wywołać pożar lub przegrzanie instalacji elektrycznej.
8. Aby odłączyć urządzenie od prądu nie ciągnij za kabel, lecz chwyć za wtyczkę.
9. Nie przykrywaj urządzenia ani go nie blokuj, zaburza to przepływ powietrza i może spowodować porażenie prądem lub innego rodzaju szkody. Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów.
10. Gdy urządzenie pracuje, pozostaw z każdej jego strony co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni.
11. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, urządzenia nie należy narażać na kontakt z wodą lub wilgotną powierzchnią.
12. W pobliżu LENDOU nie stosuj sprayów, perfum ani innych łatwopalnych środków.
13. LENDOU nie może stać w miejscu zagrożonym zalaniem wodą.
14. Nie stawiaj LENDOU w pobliżu klimatyzatora, aby nie dopuścić do kondensacji wody.
15. Nie włączaj urządzenia na zewnątrz.
16. Z urządzenia nie należy korzystać w pomieszczeniach nadmiernie zakurzonych i/lub wilgotnych, ani w miejscach o wysokim zagrożeniu pożarowym.
17. Urządzenie przeznaczone do użytku domowego, niezalecane do celów przemysłowych.
18. Urządzenie należy odłączyć od zasilania, jeśli się z niego nie korzysta lub w razie konieczności przesunięcia go na inne miejsce.
19. Utrzymuj urządzenie w czystości.
20. Korzystaj z zalecanych części zamiennych. Części nieautoryzowane mogą okazać się niebezpieczne i gwarancja ich nie pokrywa!
21. Przechowuj LENDOU w suchym i bezpiecznym miejscu, z daleka od dzieci.
22. W przypadku uszkodzenia kabla, skontaktuj się ze sprzedawcą i sięgnij po usługę wykwalifikowanego serwisanta.
23. Produkt nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 8 roku życia.

Oczyszczacz powietrza LENDOU został zaopatrzony w łącze Wifi oraz w czujnik jakości powietrza. Ustawienia pracy oczyszczacza można w każdej chwili zmienić manualnie za pomocą przycisków na panelu kontrolnym lub zdalnie po zainstalowaniu aplikacji w smartfonie.

## BUDOWA (PATRZ STRONA 2)

- |                                                            |                                     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ① Ładowarka indukcyjna (opcjonalnie, możliwość dokupienia) | ⑧ Wlot powietrza                    |
| ② Przód urządzenia                                         | ⑨ Filtr węglowy i HEPA 13 (2w1)     |
| ③ Komplet 4 nóżek „niskich”                                | ⑩ Filtr wstępny                     |
| ④ Tył urządzenia                                           | ⑪ Komplet 4 nóżek „wysokich”        |
| ⑤ Czujnik jakości powietrza                                | ⑫ Panel kontrolny                   |
| ⑥ Kratownica wlotu powietrza                               | ⑬ Ledowy wskaźnik jakości powietrza |
| ⑦ Kabel zasilający                                         | ⑭ Miejsce na ładowarkę indukcyjną   |
|                                                            | ⑮ Wylot powietrza                   |

## PANEL KONTROLNY (PATRZ STRONA 3)

- |                                |                                              |
|--------------------------------|----------------------------------------------|
| A Przycisk ON/OFF              | I Ledowy wskaźnik [Turbo]                    |
| B Przycisk [Auto]              | J Przycisk [Wifi] oraz [Jonizacja powietrza] |
| C Ledowy wskaźnik [Auto]       | K Ledowy wskaźnik [Wifi]                     |
| D Przycisk [Prędkość]          | L Ledowy wskaźnik [Jonizacja ujemna]         |
| E Ledowy wskaźnik [Prędkość 1] | M Przycisk [Filtr]                           |
| F Ledowy wskaźnik [Prędkość 2] | N Ledowy wskaźnik zmiany filtra              |
| G Ledowy wskaźnik [Prędkość 3] | O Przycisk [Światło]                         |
| H Ledowy wskaźnik [Prędkość 4] |                                              |

## OBSŁUGA URZĄDZENIA

Oczyszczacz powietrza LENDOU pomaga pozbyć się zanieczyszczeń z powietrza. Urządzenie chroni Twoje zdrowie poprzez trzy etapy filtracji:

### Etap 1: Filtr wstępny

Kurz, włosy, sierść

### Etap 2: HEPA 13 + filtr węglowy

VOC (lotne związki organiczne): alergen odzwierzęcy, pleśń, bakterie, pył PM 2.5, pyłki roślin, roztocza kurzu domowego, nieprzyjemny zapach.

## CZYSTE POWIETRZE W TWOIM DOMU!

Oto kilka podstawowych i prostych w zastosowaniu zasad, które poprawią jakość powietrza w Twoim domu:



Nie pal w domu papierosów.



Wietrz zwłaszcza te pomieszczenia, gdzie pracujesz i/lub majsterkujesz.



Wietrz pomieszczenia przez co najmniej 15 minut dziennie, nawet w zimie.



Ogranicz użycie chemii gospodarstwa domowego, ponieważ jej skład bogaty jest w formaldehyd i lotne związki organiczne.



Pamiętaj o regularnym czyszczeniu systemu wentylacyjnego w Twoim domu i odkurzaniu kratki wentylacyjnych.



Unikaj świec i patyczków zapachowych, jak również zapachowych odświeżaczy powietrza w sprayu i w żelu.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Upewnij się, czy urządzenie stoi na suchej i płaskiej powierzchni.
- Pozostaw co najmniej 50 cm z każdej strony urządzenia.
- Zdejmij foliowe opakowanie z filtra.
- Upewnij się, że filtr i kratownica wlotu powietrza są prawidłowo zamontowane. Urządzenie wyłączy się automatycznie, jeśli filtr i kratownica są nieprawidłowo zamontowane.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

1. Podłącz urządzenie do prądu.
2. Naciśnij przycisk ON/OFF (A), aby włączyć urządzenie.
3. Naciśnij przycisk ON/OFF jeszcze raz, aby wyłączyć urządzenie. LENDOU zapamięta ostatnie ustawienia. Jeśli więc ustawiłeś urządzenie na [Prędkość 4] i [Światło = 50%], a następnie je wyłączyłeś, po ponownym uruchomieniu będzie pracowało od początku na tych samych ustawieniach.

## GŁÓWNE FUNKCJE



### PRZYCISK [AUTO]

Przycisk ten (ⓐ) pozwala na automatyczną pracę urządzenia: dopasowuje prędkość wentylatora i intensywność oczyszczania do poziomu zanieczyszczeń w otoczeniu.



### PRZYCISK [PRĘDKOŚĆ]

Przyciskając (ⓑ) kilka razy stopniowo zwiększasz prędkość pracy wentylatora. Urządzenie posiada 5 prędkości pracy oraz tryb turbo :

- [Prędkość 1] : bardzo cichy tryb pracy
- [Prędkość 2]
- [Prędkość 3]
- [Prędkość 4]
- [Turbo]: najwyższa prędkość oczyszczania



### PRZYCISK [WIFI]

Po przytrzymaniu przycisku (Ⓒ) przez 3 sekundy urządzenie podłączy się do sieci bezprzewodowej i sparuje z dedykowaną aplikacją na smartfony.

Odwiedź: [www.airandme.com/connect/](http://www.airandme.com/connect/) aby zainstalować aplikację.



### PRZYCISK [JONIZACJA POWIETRZA]

Za pomocą przycisku (Ⓓ) [tego samego co przy Wifi] uruchamia się funkcja jonizacji ujemnej. Dzięki niej LENDOU emituje 3-8 milionów jonów ujemnych na sekundę, co skutecznie poprawia jakość powietrza w pomieszczeniu. Rozproszone w pomieszczeniu jony naładowane ujemnie przyciągają się do dodatnich (szkodliwych) i alergenów i razem spadają na ziemię, tym samym oczyszczając powietrze.



### PRZYCISK [FILTR]

Po wymianie filtra naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby zresetować system pomiaru zużycia filtra.



### PRZYCISK [ŚWIATŁO]

Przycisk ten służy do zmiany natężenia światła listwy LED, w zależności od twoich potrzeb oraz pory dnia :

- [100%]: Natężenie światła LED wynosi 100%.
- [50%]: Natężenie światła LED jest umiarkowane i wynosi 50%.
- [Night Mode]: Oświetlenie LED jest wyłączone. W połączeniu z [Prędkość 1] jest to idealna opcja na noc, jeśli chcesz, żeby LENDOU pracował także gdy śpisz.

## FUNKCJE DODATKOWE

### BLOKADA PRZED DZIEĆMI

Po naciśnięciu przycisku [PRĘDKOŚĆ] (ⓑ) przez 5 sekund usłyszysz sygnał dźwiękowy: blokada bezpieczeństwa dla dzieci, która blokuje panel sterowania, jest aktywna. Aby ją wyłączyć, naciśnij ponownie i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk [PRĘDKOŚĆ] (ⓑ).

### OPTIFILTER™: INTELIGENTNY POMIAR ZUŻYCIA FILTRA

LENDOU został wyposażony w opatentowaną technologię pomiaru zużycia filtra – OptiFilter™. Aby obliczyć życie filtra, system ten bierze pod uwagę trzy czynniki:

- Liczbę godzin działania urządzenia;
- Jakość powietrza;
- Prędkość wentylatora w trakcie działania urządzenia.

W zależności od sposobu i warunków otoczenia, w jakich jest użytkowane urządzenie, filtr może być wymieniany co 6 do 12 miesięcy.

### KOLORY WYŚWIETLACZA JAKOŚCI POWIETRZA

W trakcie pracy urządzenia kolor listwy LED zmienia się w zależności od jakości powietrza w otoczeniu.

- Kolor LED jest zielony, gdy jakość powietrza jest dobra (w aplikacji jako „TOP”).
- Kolor LED jest pomarańczowy, gdy jakość powietrza jest umiarkowana (w aplikacji jako „OK”).
- Kolor LED jest czerwony, gdy jakość powietrza jest zła (w aplikacji jako „POOR”).

### WYMIANA NÓŻEK

Jeśli chcesz zmienić komplet nóżek w urządzeniu:

1. Najpierw odłącz urządzenie, a następnie odwróć je do góry nogami.
2. Postępuj zgodnie z instrukcją na spodzie urządzenia.
3. Odwróć je z powrotem i włącz urządzenie.

*Ostrzeżenie: nóżki należy wsuwać i wysuwać pionowo, nie wolno ich przykręcać ani obracać, bo istnieje ryzyko ich połamania. Zamontuj cztery jednakowej wysokości nóżki i upewnij się, czy urządzenie stoi stabilnie.*

## UTRZYMANIE I WYMIANA FILTRA (PATRZ STRONA 3)

- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w żadnej innej cieczy.
- Do czyszczenia nie stosuj żadnych żrących, łatwopalnych, ścierających środków.
- Filtr cząstek stałych nie nadaje się do mycia, lecz należy go wymienić.

### CZYSZCZENIE FILTRA WSTĘPNEGO

Wymienny, wstępny filtr materiałowy wytępuje kurz, sierść zwierząt itp. Należy go czyścić co około 15 dni, aby zapewnić skuteczność oczyszczacza. Można go czyścić za pomocą odkurzacza z miękką szczotką. Można również wyprać go w pralce z programem do delikatnych tkanin.

*Uwaga: filtra wstępnego nie wolno prasować. Jeśli jest jeszcze mokry, nie wolno go wkładać do urządzenia. W urządzeniu tylko filtr wstępny jest wielokrotnie użytku i nadaje się do mycia w wodzie.*

### WLOT I WYLOT POWIETRZA

Powietrze jest zasysane z tyłu urządzenia i wydmuchiwane górq. Aby pozbyć się kurzu z wlotu i wylotu, użyj miękkiej ściereczki.

### WYMIANA FILTRA

Dzięki technologii OptiFilter™, gdy filtr należy zmienić (co 6-12 miesięcy), wskaźnik podświetla się. Aby wymienić filtr:

- 1 Odłącz urządzenie od zasilania, następnie wyjmij filtr wstępny i zdejmij kratownicę.
- 2 Delikatnie pociągnij za oba uchwyty zużytego filtra i wyjmij go z urządzenia.
- 3 Włóż zużyty filtr do torby na śmieci i szybko wyrzuć, aby nie rozprzestrzeniać zanieczyszczeń.
- 4 Ostrożnie zamontuj nowy filtr uchwytami obróconymi w twoim kierunku.
- 5 Wsuń z powrotem kratownicę i filtr wstępny.
- 6 Podłącz urządzenie do zasilania i uruchom je.
- 7 Przytrzymaj przycisk [Filtr] przez 3 sekundy, aby zresetować system pomiaru zużycia filtra.

*Filtrów nie powinni wymieniać alergicy ani osoby z problemami astmatycznymi. Pamiętaj, aby po wymianie filtra dokładnie umyć ręce.*

### CZYSZCZENIE CZUJNIKA JAKOŚCI POWIETRZA

Czujnik cząstek wymaga regularnego odkurzania: co 2 miesiące, w zależności od częstotliwości używania i środowiska, w jakim pracuje urządzenie. Do czyszczenia czujnika należy używać odkurzacza.

*Uwaga: do czyszczenia czujnika nie stosuj detergentów oraz żrących ani ściernych środków. Jeśli czujnik nie będzie czyszczony regularnie, jego skuteczność może się zmniejszyć.*

### PRZECHOWYWANIE URZĄDZENIA

Jeśli nie korzystasz z oczyszczacza, przechowuj go w czystym miejscu, z daleka od wilgoci i gorąca.

## FAQ

| Problem                                                    | Przyczyna                                                                               | Rozwiązanie                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Urządzenie nie działa                                      | > Produkt nie jest prawidłowo podłączony do prądu lub pojawił się problem z zasilaniem. | > Włóż wtyczkę do gniazdka prawidłowo i sprawdź napięcie oraz działanie sieci elektrycznej w domu.<br>UWAGA: unikaj rozgałęźników! |
|                                                            | > Sieć elektryczna w twoim domu nie działa prawidłowo.                                  |                                                                                                                                    |
|                                                            | > Filtr i/lub kratownica nie są prawidłowo zamontowane.                                 | > Wyjmij i zamontuj kratownicę i/lub filtr prawidłowo.                                                                             |
| Urządzenie nie pracuje.                                    | > Filtr wstępny jest brudny, co blokuje przepływ powietrza.                             | > Wyczyść filtr wstępny.                                                                                                           |
|                                                            | > Wlot lub wylot powietrza jest czymś zablokowany.                                      | > Pozostaw co najmniej 50 cm wolnej przestrzeni z tyłu, przodu i po obu stronach urządzenia.                                       |
|                                                            | > Czujnik jakości powietrza jest brudny                                                 | > Patrz: punkt „czyszczenie czujnika jakości powietrza”                                                                            |
| Nietypowy hałas                                            | > Wentylator jest zablokowany.                                                          | > Sprawdź, czy jakiś przedmiot nie blokuje przepływu powietrza, jeśli tak, usuń go.                                                |
|                                                            | > Urządzenie ma problem z prawidłowym działaniem.                                       | > Skontaktuj się ze sprzedawcą.                                                                                                    |
|                                                            | > Filtr jest brudny.                                                                    | > Patrz punkt: „Utrzymanie i wymiana filtra”.                                                                                      |
| Urządzenie nie wydychuje powietrza                         | > Wlot powietrza jest zablokowany.                                                      | > Patrz punkt: „wlot i wylot powietrza” i upewnij się, że nic nie blokuje przepływu powietrza.                                     |
| Powietrze wydychiwane z urządzenia ma nieprzyjemny zapach. | > Należy umyć lub wymienić filtr.                                                       | > Patrz punkt: „Utrzymanie i wymiana filtra”.                                                                                      |
| Kolor czujnika jakości powietrza nie zmienia się           | > Czujnik jakości powietrza jest brudny.                                                | > Patrz: punkt „czyszczenie czujnika jakości powietrza”.                                                                           |
|                                                            | > Otoczenie, w którym pracuje urządzenie, nie jest nadmiernie zanieczyszczone.          | > Aby czujnik podświetlił się na pomarańczowo lub czerwono, powietrze musi być zanieczyszczone.                                    |
|                                                            | > Jeśli czujnik cały czas podświetla się na czerwono, należy koniecznie zmienić filtr.  | > Patrz punkt: „Wymiana i utrzymanie filtra”.                                                                                      |

Takk for at du har kjøpt luftrenseren **LENDOU**, et **air&me** produkt. Vi håper at det vil gi deg fullstendig tilfredshet og forbedre inneluften.

Som med alle elektriske apparater, er det viktig å vedlikeholde apparatet ordentlig for å unngå skader eller personskader. Les disse instruksjonene nøye før du slår på apparatet, og oppbevar dem for senere bruk. Selskapet WAF-direct påtar seg ikke noe ansvar for skader som skyldes manglende overholdelse av denne bruksanvisningen. Apparatet skal kun brukes i husholdningen til de tiltenkte formål som er beskrevet i denne brukerhåndboken. Å bruke apparatet til andre formål enn de tiltenkte eller utføre tekniske endringer på apparatet kan være farlig for helse og liv.

## TEKNISKE DATA

|                                |                                                                       |
|--------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Spenning                       | 220-240 V ~ 50 Hz                                                     |
| Dimensjoner (H x B x P)        | 412 x 390 x 198 mm (lav versjon)<br>542 x 390 x 198 mm (high versjon) |
| Netto vekt                     | 4,2 kg                                                                |
| Antall hastigheter             | 4 + turbo                                                             |
| Maksimalt strømforbruk         | 35 W                                                                  |
| Egnet for rom opp til          | 20 m² (medisinsk kvalitet)<br>35 m² (husholdningskvalitet)            |
| Maksimal luftstrøm             | 300 m³/t                                                              |
| CADR (ren luft leveringsrate)  | 175 cfm                                                               |
| Diffusjon av essensielle oljer | Nei                                                                   |
| Negativ ionisering             | Ja                                                                    |

## FOREBYGGELSE AV SKADER

Sikkerheten til dette produktet er i samsvar med gjeldende normer og forskrifter som er gjeldende i EU.

For ytterligere informasjon, besøk vår nettside: [www.airandme.fr](http://www.airandme.fr)

Vår kundeserviceavdeling er tilgjengelig på følgende e-postadresse: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



For å unngå fare eller elektrisk støt, må du alltid koble fra produktet når du ikke bruker det, flytter det eller rengjør det.  
I tilfelle reparasjoner, kontakt kvalifiserte personer.

## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

1. Les nøye gjennom alle instruksjonene før du bruker Lendou.
2. Enhver bruk som ikke anbefales av forhandleren kan føre til brann, kraftoverspenning eller kan skade mennesker.
3. Fjern emballasjen og pass på at Lendou ikke blir skadet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke apparatet og kontakte forhandleren.
4. Ikke la barn leke med emballasjens forskjellige deler. Vær spesielt oppmerksom når du bruker apparatet i nærheten av et barn.
5. Før du bruker Lendou, må du forsikre deg om at spenningen som er angitt på produktet er i samsvar med din elektriske installasjon.
6. Forsikre deg om at kontakten er riktig plugget; ellers kunne stikkkontakten overopphetes.
7. Bruk av en skjøteledning kan skape overoppheting og brann.
8. Ikke trekk i strømledningen for å trekke ut støpselet apparatet. Koble alltid Lendou fra holder og trekker i kontakten.
9. Ikke tildekk eller plasser gjenstander som kan hindre viftens luftstrøm: det kan føre til elektriske støt eller skade apparatet. Ikke stikk fingrene inne i luftinntaket eller utløp mot smerter ved fysisk skade.
10. La det være minst 50 cm under drift bak, rundt og foran apparatet.
11. For å unngå elektrisk støt eller brann, bruk ikke vann, vaskemiddel eller brennbart produkt til å rengjøre utsiden eller innsiden av apparatet.
12. Ikke bruk insektrepsspray, parfyme eller annen brennbar spray rundt apparatet når det er i prosess.
13. Bruk aldri Lendou hvis den kan falle i væske.
14. Forsikre deg om at produktet er på en flat og horisontal overflate.
15. Ikke bruk Lendou utendørs.
16. Ikke bruk dette apparatet i et veldig støvete og / eller fuktige rom eller i et brannfarlig rom.
17. Denne enheten er kun beregnet på husholdningsbruk. Den skal ikke brukes til industriell bruk.
18. Trekk alltid ut Lendou før du flytter eller når den ikke er i bruk.
19. Hold produktet rent og i god stand tilstand.
20. Bruk anbefalte reservedeler (ikke offisielle deler kan være farlige og ugyldige garantien).
21. Oppbevar Lendou på et tørt og trygt sted, borte fra barn.
22. Hvis strømledningen er skadet, kan den byttes av forhandleren. Bare kvalifiserte personer kan utføre denne reparasjonen.
23. Dette produktet kan ikke brukes av barn under 8 år. Les nøye gjennom denne brukerhåndboken og bruk Lendou med forsiktighet.

Luftrenser Lendou har en Wi-Fi-funksjon og en innebygd sensor for luftkvalitet. Luftrenserinnstillingene kan når som helst endres manuelt, enten ved å bruke knappene på kontrollpanelet, eller eksternt, via den dedikerte smarttelefonappen.

## KOMPONENTER (SE SIDE 2)

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| ① Skuff                    | ⑨ HEPA 13 + aktivt karbonfilter  |
| ② Forsiden av enheten      | ⑩ Forfilter                      |
| ③ 4 føtter "lav"           | ⑪ 4 føtter "høy"                 |
| ④ Baksiden av enheten      | ⑫ Kontrollpanel                  |
| ⑤ Luftkvalitetssensor      | ⑬ LED-indikator for luftkvalitet |
| ⑥ Vifte                    | ⑭ Skuffhull                      |
| ⑦ Strømledning             | ⑮ Luftuttak                      |
| ⑧ Bakre grill (luftinntak) |                                  |

## KONTROLLPANEL (SE SIDE 3)

- |                                |                                        |
|--------------------------------|----------------------------------------|
| Ⓐ PÅ / AV-knapp                | ① Indikatorlys [Turbo]                 |
| Ⓑ [Auto]-knapp                 | Ⓙ [Wifi] og [Negativ ionisering]-knapp |
| Ⓒ Indikatorlampe [Auto]        | Ⓚ Indikatorlampe [Wifi]                |
| Ⓓ [Hastighet]-knapp            | Ⓛ Indikatorlampe [Negativ ionisering]  |
| Ⓔ Indikatorlampe [Hastighet 1] | Ⓜ [Filter]-knapp                       |
| Ⓕ Indikatorlampe [Hastighet 2] | Ⓝ Filter erstatningsindikator          |
| Ⓖ Indikatorlampe [Hastighet 3] | Ⓞ [Lys]-knapp                          |
| Ⓗ Indikatorlampe [Hastighet 4] |                                        |

## DRIFTSPRINSIPP

Luftrenser Lendou vil tillate deg å puste inn ren luft i hjemmet ditt og dermed beskytte helsen din gjennom tre filtreringsnivåer:

### Nivå 1: Forfilter:

Støv, hår, dyrehår

### Nivå 2: HEPA 13 + aktivt karbonfilter:

Flyktige organiske forbindelser (VOC): pollen, midd, allergener fra dyr, mugg, bakterier; fine partikler (PM 2,5); dårlig lukts

## GOD LUFT HJEMME!

Her er noen utfyllende og enkle tips som hjelper deg med å forbedre luftkvaliteten i hjemmet ditt:

- |                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Ikke røyk inne.                                                  |  Luft rommene der du har oppholdt deg lenge.                                                           |
|  Luft rommet minst 15 minutter om dagen, selv om vinteren.        |  Begrens bruk av husholdning produkter, som er rike på flyktige organiske forbindelser og formaldehyd. |
|  Husk å vedlikeholde ventilasjonssystem og støv av luftventilene. |  Unngå å bruke duftlys, røkelsespinner, deodorantspray, duffer.                                        |

## BRUK FORHOLDSREGLER

- Forsikre deg om at produktet er plassert på en tørr, flat overflate.
- La det være minst 50 cm bak, rundt og foran apparatet.
- Forsikre deg om at du har fjernet plastemballasjen fra filteret.
- Forsikre deg om at filteret og det bakre grillen er riktig plassert og presset. Denne enheten har en enhet som slår seg av automatisk hvis filteret og bakre grill ikke er godt plassert.

## BRUKSANVISNING

1. Koble til enheten.

2. Trykk på PÅ / AV-knappen (Ⓐ) for å slå på enheten.

3. Trykk på PÅ / AV-knappen igjen for å slå av enheten. Enheten holder de siste innstillingene inne hukommelse. Så hvis du setter enheten til [Speed 4] og [Light = 50%] før du slår den av, når du slår den på senere, blir den automatisk satt til [Hastighet 4] og [Lys = 50%].

## HOVEDFUNKSJONER



### [AUTO]-KNAPP

Ved å trykke på denne knappen (Ⓑ), fungerer enheten automatisk: den tilpasser viftehastigheten og hastigheten på luftrensingen i henhold til hastigheten til partiklene som er tilstede i den omgivende luften.



### [HASTIGHET]-KNAPP

Ved å trykke på denne knappen (Ⓓ) flere ganger øker du viftehastigheten gradvis. Enheten har 4 renseshastigheter og en turbomodus:

- [Hastighet 1]: Ekstra stille modus
- [Hastighet 2]
- [Hastighet 3]
- [Hastighet 4]
- [Turbo]: Dette er den høyeste grad av luftrensing



### [WIFI]-KNAPP

Ved å trykke på denne knappen (Ⓙ) i 3 sekunder, kan du koble enheten til det trådløse nettverket og koble den via den dedikerte smarttelefonappen.

Gå til [www.airandme.fr/connect](http://www.airandme.fr/connect) for å installere appen og koble enheten.



### [NEGATIV IONISERING]-KNAPP

Ved å trykke på denne knappen (Ⓜ) kan du slå på og av den negative ioniseringen. Takket være denne funksjonen avgir Lendou mellom 3 og 8 millioner negative ioner per sekund, som effektivt regenererer luften i et rom. De diffuse negative ionene er underlagt en elektrostatisk fenomen: de tiltrekkes av partiklene som er suspendert i luften og er festet på dem og deretter falt til bakken. Så luften er renset.



### [FILTER]-KNAPP

Trykk og hold inne denne knappen etter å ha byttet ut filteret for å tilbakestille målesystemet for filterslitasje.



### [LYS]-KNAPP

[Lys]-knappen lar deg justere lysstyrken på LED-linjen i henhold til tid på dagen og dine preferanser:

- [100%]: LED-linjen er på, og lampene har 100% av kapasiteten.
- [50%]: LED-linjen er på, og lysene er moderate, med 50% av kapasiteten.
- [Nattmodus]: LED-linjen er av. Kombinert med [Speed 1], er dette alternativet ideelt hvis du setter luftrensere i et rom.

## TILLEGGSFUNKSJONER

### BARNESIKKERHETSLÅS

Ved å trykke på [Speed] (Ⓒ)-knappen i 5 sekunder, vil du høre et pip: barnesikringen som låser kontrollpanelet er aktivert. For å deaktivere den, trykk på [Speed] (Ⓒ)-knappen igjen i 5 sekunder.

### OPTIFILTER™: INTELLIGENT VITNET OM FILTERSLIT

Lendou luftrensere har en patentert teknologi for måling av filterslitasje, kalt OptiFilter™.

For å beregne filterets levetid tar enheten hensyn til tre faktorer:

- Antall driftstimer på enheten,
- Luftkvalitet under bruk av enheten,
- Viftehastigheten under bruk av enheten.

Avhengig av hvordan du bruker enheten og ditt direkte miljø, må du skifte filteret hver 6. til 12. måned.

### FARGET VISUALISERING AV LUFTKVALITET

Når enheten er i drift, endres fargen på LED-linjen i henhold til luftkvaliteten.

- LED-linjen er grønn når luftkvaliteten er god (vises "TOPP" på applikasjonen).
- LED-linjen er oransje når luftkvaliteten er gjennomsnittlig (vises "OK" på applikasjonen).
- LED-linjen er rød når luftkvaliteten er dårlig (vises "DÅRLIG" på applikasjonen).

### ENDRE FØTTER PÅ ENHETEN

Hvis du vil bytte bena på enheten:

1. Be sure to unplug the unit before returning it gently.
2. Follow the instructions on the bottom of the unit.
3. Turn the unit over and plug it.

*Advarsel: Føttene må trekkes loddrett og må ikke skrus / skrus. Fest 4 fot med identiske høyder til enheten, slik at den ikke blir ubalansert.*

## VEDLIKEHOLD OG UTSKIFTNING AV FILTER (SE SIDE 3)

- Forsikre deg om at enheten er slått av og frakoblet før manipulering.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.
- Ikke bruk etsende, slpende eller brennbare produkter for å rengjøre enheten.
- Partikkelfilteret kan ikke vaskes og må byttes ut.

### RENGJØRING AV STOFFET FORFILTER

Avtakbart stofffilter fanger opp støv og dyrehår og flass. Den skal vaskes hver 15. dag for å garantere effektiviteten til renseren. Du kan vaske den med en støvsuger sammen med en myk børste. Du kan også legge den i vaskemaskinen, på et program for "delikate stoffer".

*Forsiktig: Ikke stryk forfilteret. Plasser aldri et fortsatt filter som er vått på enheten. Bare forfilteret er gjenbrukbart og kan rengjøres med vann.*

### LUFTINNTAK OG UTLØP AV ENHETEN

Luften suges fra baksiden av enheten og kommer ut på toppen. Bruk en myk klut for å fjerne støv fra luftinntakene og utfakene.

### UTSKIFTNING AV FILTER

Takket være OptiFilter™-teknologien tennes en indikatorlampe når filteret må byttes ut (hver 6. til 12. måned). Slik bytter du ut filteret:

- ① Forsikre deg om at enheten er koblet fra, fjern deretter forfilteret fra enheten og løsne bakre grill.
- ② Trekk forsiktig de to tappene på det brukte filteret ut av maskinen.
- ③ Legg det brukte filteret direkte i en pose og kast det raskt for å unngå å spre forurensninger.
- ④ Installer forsiktig det nye filteret, og plasser begge tappene mot deg.
- ⑤ Sett på bakre grill og forfilter.
- ⑥ Koble til og på igjen enheten.
- ⑦ Trykk på [Filter] -knappen i 3 sekunder for å tilbakestille målesystemet for filterslitasje.

*Unngå brukte filtre som håndteres av personer med astma eller allergi. Husk å vaske hendene etter håndtering av et brukt filter.*

### RENGJØRING AV LUFTKVALITETSSSENSOREN

Partikkelsensoren krever regelmessig støving: annenhver måned, avhengig av hyppigheten av bruk og miljøet der enheten er plassert. For å gjøre dette, bruk en støvsuger for å fange opp støv.

*Forsiktig: Ikke bruk vaskemidler, etsende eller metallgjenstander til å rengjøre sensoren. Effektiviteten til sensoren kan reduseres hvis den ikke rengjøres regelmessig.*

### OPPBEVARING AV ENHETEN

Hvis du ikke bruker luftrenser, kan du lagre den på et rent sted, borte fra fukt og varme.

## FAQ – OFTE STILTE SPØRSMÅL

| Problem                                            | Grunnen til                                                            | Løsning                                                                                   |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparatet fungerer ikke                            | > Produktet er ikke riktig plugget, eller det er et elektrisk problem. | > Plugg stikkkontakten riktig og sjekk spenningen og at det elektriske systemet fungerer. |
|                                                    | > Det er et problem med det elektriske systemet til deg hus.           |                                                                                           |
|                                                    | > Filteret og / eller det bakre grillen er ikke riktig forlovet.       | > Skyv og koble inn grillen riktig.                                                       |
| Slipp i apparatets ytelse                          | > Forfilteret er skittent, noe som hindrer luftstrømmen.               | > Rengjør forfilteret                                                                     |
|                                                    | > Luftinntaket eller utløpet er blokkert av noe.                       | > La det være minst 50 cm plass bak, på sidene og foran enheten.                          |
|                                                    | > Luftkvalitetssensoren er skitten.                                    | > Se avsnittet "Vedlikehold".                                                             |
| Unormal støy                                       | > Noe hindrer viften.                                                  | > Forsikre deg om at ingen gjenstander hindrer luftstrømmen.                              |
|                                                    | > Enheten har et fungerende problem.                                   | > Kontakt forhandleren for service.                                                       |
|                                                    | > Filteret er skittent.                                                | > Se avsnittet "Vedlikehold / bytte av filteret".                                         |
| Apparatet produserer ikke luft                     | > Luftinntaket eller utløpet er tilstoppet.                            | > Se avsnittet "Vedlikehold" og sørg for at ingen gjenstander blokkerer luftstrømmen.     |
| Luften som kommer ut av apparatet lukter dårlig    | > Filteret må rengjøres eller byttes ut.                               | > Se avsnittet "Vedlikehold / bytte av filteret".                                         |
| Fargen på luftkvalitetsindikatoren edrer seg ikke. | > Luftkvalitetssensoren er skitten.                                    | > Se avsnittet "Vedlikehold".                                                             |
|                                                    | > Du er ikke i et veldig forurenset miljø.                             | > For å skifte til oransje eller rødt, må den omgivende luften være forurenset.           |
|                                                    | > Filteret må skiftes ut hvis lyset forblir rødt.                      | > Se avsnittet "Vedlikehold".                                                             |

Kiitämme sinua siitä, että olet ostanut LENDOU-ilmanpuhdistajan, joka on air&me-tuote. Toivomme, että olet siihen täysin tyytyväinen ja se parantaa sisäilmasi laatua.

Kuten kaikkien sähköisten kodinkoneiden kohdalla, tämän laitteen kunnollinen huolto on tärkeää, jotta vammat ja vahingot voidaan välttää. Lue nämä ohjeet huolella ennen käyttöä ja säilytä tämä ohje huolella myöhempää käyttöä. WAF-direct ei ota vastuuta vahingoista, jotka aiheutuvat käyttöohjeen laiminlyömisestä. Laitetta saa käyttää vain kotona tässä käyttöohjeessa kuvattuihin käyttötarkoituksiin. Virheellinen käyttö sekä laitteeseen tehdyt tekniset muutokset voivat aiheuttaa terveysriskin ja hengenvaaran.

TEKNISET TIEDOT

|                                          |                                    |
|------------------------------------------|------------------------------------|
| Jännite                                  | 220-240 V ~ 50Hz                   |
| Mitat (K x L x S)                        | 412 x 390 x 198 mm (matala versio) |
|                                          | 542 x 390 x 198 mm (korkea versio) |
| Nettopaino                               | 4,2kg                              |
| Nopeuksien määrä                         | 4 + turbo                          |
| Sähkön maksimikulutus                    | 35 W                               |
| Puhdistuksen suositeltu maksimipinta-ala | 20m² (lääkintälaatu)               |
|                                          | 35m² (kotilaatu)                   |
| Ilman maksimivirtaus                     | 300m³/h                            |
| CADR                                     | 175cfm                             |
| Eteeristen öljyjen levitys               | Ei                                 |
| Negatiivinen ionisaatio                  | Kyllä                              |

KODIN TAPATURMIEN EHKÄISY

Tämä laitteen turvallisuus vastaa Euroopan unionin teknisiä vaatimuksia ja normeja. Jos kaipaat lisätietoja tai ohjeita, katso Internet-sivujamme: [www.airandme.fr/en](http://www.airandme.fr/en) Asiakaspalvelumme on käytettävissä seuraavassa osoitteessa: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



Vaarojen ja sähköiskujen välttämiseksi tuote on aina irrotettava sähköverkosta, kun se ei ole käytössä, siirrettäessä ja puhdistettaessa laitetta. Korjaustapauksissa on otettava yhteyttä pätevään henkilöstöön.

TÄRKEITÄ TURVATIEDOTUKSIA

1. Lue ohjeet huolella ennen LENDOU-laitteen käyttöä.
2. Kaikki käytöt, joita valmistaja ei suosittele, voivat aiheuttaa tulipalon, ylijännitteen tai henkilövahinkoja.
3. Poista pakkaus ja varmista, että LENDOU-laite ei ole vahingoittunut. Jos sinulla on epäilyksiä, älä käytä laitetta ja ota yhteyttä jälleenmyyjään.
4. Älä anna lasten leikkiä pakkauksen eri osilla. Ole erityisen varovainen, kun käyttö tapahtuu lasten läheisyydessä.
5. Ennen LENDOU-laitteen käyttöä on varmistettava, että tuotteella ilmoitettu jännite vastaa sähköverkon jännitettä.
6. Varmista, että laitteen pistoke on kytketty: muussa tapauksessa pistoke voi kuumenua liikaa.
7. Jatkojohdon käyttö voi aiheuttaa ylikuumenemista ja tulipalovaaran.
8. Älä irrota laitetta sähköverkosta vetämällä johdosta. Irrota LENDOU verkosta aina pitämällä kiinni ja vetämällä pistokkeesta.
9. Älä peitä ilman virtaamista puhaltimesta tai laita siihen esineitä: se voi aiheuttaa sähköiskuja tai vahingoittaa laitetta. Älä laita sormia laitteen tulo- tai lähtöaukoihin, sillä se voi aiheuttaa fyysisiä vahinkoja.
10. Jätä 50 cm tilaa laitteen taakse ja sivuille ja laitteen eteen.
11. Jotta sähköiskun tai tulipalon vaara voidaan välttää, älä käytä vettä, pesuainetta tai tulenarkaa puhdistusainetta puhdistamaan laitteen sisä- tai ulkopintoja.
12. Älä käytä hyönteismyrkkyjä suihkeena, hajusteena tai muita suihkeita toimivan laitteen lähellä.
13. Älä koskaan käytä LENDOU-laitetta, jos on olemassa vaara, että se putoaa nesteeseen.
14. Varmista, että laite on asennettu kuivalle ja tasaiselle pinnalle.
15. Älä käytä LENDOU-laitetta ulkona.
16. Älä käytä tätä laitetta erittäin pölyisessä ja/tai kosteassa ympäristössä tai tiloissa, joissa on tulipalovaara.
17. Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Sitä ei siis voi käyttää teollisissa sovelluksissa.
18. Irrota LENDOU aina sähköverkosta, jos siirrät sitä tai se ei ole käytössä.
19. Pidä tuote puhtaana ja hyvässä käyttökunnossa.
20. Käytä suositeltuja varaosia (virheelliset varaosat voivat vaarallisia ja kumota takuun).
21. Säilytä LENDOU-tuotetta kuivassa ja suojatussa paikassa poissa lasten ulottuvilta.
22. Jos sähköjohto on vahingoittunut, jälleenmyyjän on vaihdettava se. Vain pätevät henkilöt saavat tehdä tämän korjauksen.
23. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa käyttää tätä laitetta. Lue ohjeet huolella ja käytä LENDOU-laitetta varoen.

**LENDOU-ilmanpuhdistin on varustettu Wifi-toiminnolla ja kiinteällä ilmanlaadun anturilla. Ilmanpuhdistimen säätöjä voi muuttaa koska tahansa käsin joko ohjauspaneelin painikkeiden avulla tai etäohjauksessa älypuhelimien erityisen ohjelman avulla.**

**KOMPONENTIT (KATSO SIVUA 2)**

- |                                   |                                      |
|-----------------------------------|--------------------------------------|
| ① Taso                            | ⑨ HEPA 13 + aktiivihiihiisuodatin    |
| ② Laitteen etupuoli               | ⑩ Esisuodatin                        |
| ③ 4 "matalaa" jalkaa              | ⑪ 4 "pitkää" jalkaa                  |
| ④ Laitteen takapuoli              | ⑫ Ohjauspaneeli                      |
| ⑤ Ilmanlaadun anturi              | ⑬ Ilmanlaadun anturin LED-merkkivalo |
| ⑥ Puhallin                        | ⑭ Alustan asennusaukot               |
| ⑦ Sähköjohto                      | ⑮ Ilman ulostulosäleikkö             |
| ⑧ Takasäleikkö (ilman sisääntulo) |                                      |

**OHJAUSPANEELI (KATSO SIVUA 3)**

- |                                   |                                                  |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------|
| Ⓐ ON/OFF-valitsin                 | Ⓘ Toiminnan merkkivalo [Turbo]                   |
| Ⓑ [Auto]-painike                  | Ⓚ [Wifi]-painike ja [Negatiivinen ionisaatio]    |
| Ⓒ Toiminnan merkkivalo [Auto]     | Ⓛ Toiminnan merkkivalo [Wifi]                    |
| Ⓓ Painike [Nopeus]                | Ⓛ Toiminnan merkkivalo [Negatiivinen ionisaatio] |
| Ⓔ Toiminnan merkkivalo [Nopeus 1] | Ⓜ [Suodatin]-painike                             |
| Ⓕ Toiminnan merkkivalo [Nopeus 2] | Ⓝ Ilmaiseen suodattimen vaihdon                  |
| Ⓖ Toiminnan merkkivalo [Nopeus 3] | Ⓞ [Ajastin]-painike                              |
| Ⓗ Toiminnan merkkivalo [Nopeus 4] |                                                  |

**TOIMINTAPERIAATE**

LENDOU-ilmanpuhdistimen avulla voit hengittää kotonasi puhdasta ilmaa ja suojata terveyttäsi kolmella suodatustasolla:

**Taso 1: Esisuodatin:**  
Karkea pöly, hiukset, karvat

**Taso 2: HEPA 13 + aktiivihiihiisuodatin:**  
Haihtuvat orgaaniset yhdisteet (VOC): siitepöly, punkit, eläinperäiset allergeenit, homeet, bakteerit, pienhiukkaset (PM 2.5), paha haju

**HYVÄ SISÄILMA KODISSASI!**

Tässä joitain yksinkertaisia lisäohjeita, joita voit käyttää parantaaksesi sisäilman laatua.



Älä tupakoi sisällä.



Rajoita sellaisten kodinpuhdistusaineiden käyttöä, joissa on runsaasti haihtuvia orgaanisia yhdisteitä ja formaldehydejä.



Tuuleta huonetta vähintään 15 minuuttia päivässä, myös talvella.



Älä käytä hajustekynttilöitä, suitsuketankoja, hajunpoistosuihkeita, sisäparfyymejä.



Muista huoltaa puhallusjärjestelmä ja poistaa pöly puhallusaukoista.



Tuuleta huoneet, joissa työskentelet ja tilat, joissa askartelet.

**KÄYTTÖVAROITUKSIA**

- Varmista, että laite on asennettu kuivalle ja tasaiselle pinnalle.
- Jätä ainakin 50 cm laitteen taakse ja sivuille ja laitteen eteen.
- Varmista, että olet poistanut suodattimen muovipakkauksen.
- Varmista, että suodatin ja takasäleikkö asennettu oikein ja ne ovat puhtaita. Tässä laitteessa on mekanismi, joka sammuttaa laitteen automaattisesti, jos suodatin ja takasäleikkö eivät ole kunnolla paikoillaan.

**KÄYTTÖOHJEET**

1. Kytke laite sähköverkkoon.
2. APaina ON/OFF-painiketta (Ⓐ) käynnistääksesi laitteen.
3. Paina uudestaan ON/OFF-painiketta sammuttaaksesi laitteen. Laite pitää viimeiset säädöt muistissa. Näin ollen jos olet säätänyt laitteesi [Nopeudelle 4] ja [Valon = 50 %] ennen sammuttamista, kun käynnistät laitteen uudestaan, säädöt ovat automaattisesti [Nopeus 4] ja [Valo = 50 %].

## PÄÄTOIMINNOT



### [AUTO]-PAINIKE

Kun painat tätä painiketta (Ⓑ) laite toimii automaattisesti: se mukauttaa puhallusnopeuden ja ilman puhdistusnopeuden ilmassa olevien hiukkasten mukaan.



### [NOPEUS]-PAINIKE

Kun painat tätä painiketta toistuvasti (Ⓒ), voit nostaa puhaltimen nopeutta asteittain. Laitteessa on 4 puhdistusnopeutta sekä turbo:

- [Nopeus 1]: Erityisen hiljainen käyttö
- [Nopeus 2]
- [Nopeus 3]
- [Nopeus 4]
- [Turbo]: Tämä on korkein ilman puhdistusnopeus



### [WIFI]-PAINIKE

Kun painat 3 sekuntia tätä painiketta (Ⓓ), voit liittää laitteen wifi-verkkoon ja aloittaa yhdistämisen älypuhelimien erityisen ohjelman avulla.

Mene sivuille [www.airandme.fr/connect/](http://www.airandme.fr/connect/) asentaaksesi sovelluksen ja yhdistääksesi laitteesi.



### [NEGATIIVINEN IONISAATIO]-PAINIKE

Kun painat tätä painiketta (Ⓔ), voit aktivoida ja katkaista ilman negatiivisten ionien muodostamisen. Tämän toiminnon avulla LENDOU päästää 3 - 8 miljoonaa negatiivista ionia sekunnissa, joiden avulla huoneilmaa voi puhdistaa tehokkaasti. Levitetty negatiiviset ionit osallistuvat sähköstaattiseen reaktioon: ilmassa suspensiossa olevat hiukkaset vetävät niitä puoleensa, kiinnittyvät niihin ja putoavat sitten maahan. Näin ilma puhdistuu.



### [SUODATIN]-PAINIKE

Paina tätä painiketta pitkään suodattimen vaihtamisen jälkeen, jotta suodattimen kulumisen mittaustila palaa alkutilaan.



### [VALO]-PAINIKE

[Valo]-painikkeen avulla voi säätää LED-palkin valotehoa ajan ja valintojen mukaan:

- [100%]: LED-palkki palaa ja valaisee 100 % kapasiteetistaan.
- [50%]: LED-palkki palaa ja valaisee kohtuullisesti 50 % kapasiteetistaan
- [Yökäyttö]: LED-palkki ei pala. Yhdessä [Nopeuden 1] kanssa tämä valinta on ihanteellinen makuuhuoneen ilman puhdistamiseksi.

## LISÄTOIMINNOT

### LAPSITURVA

Kun painat [Nopeus]-painiketta (Ⓒ) viiden sekunnin ajan, kuulet piippauksen: ohjauspaneelin lukitseva lapsilukko aktivoituu. Poista se käytöstä painamalla [Nopeus]-painiketta (Ⓒ) uudelleen 5 sekunnin ajan.

### OPTIFILTER™: SUODATTIMEN KULUMISEN ÄLYKÄS MERKKIVALO

LENDOU-ilmanpuhdistimessa on patentoitua suodattimen kulumisen mittausteknologiaa, nimeltä OptiFilter™. Suodattimen käyttöiän laskemiseksi laitteen täytyy ottaa huomioon 3 seikkaa:

- Laitteen käyttötuntien määrän,
- Ilman laatu laitteen käytön aikana,
- Puhaltimen nopeuslaitteen käytön aikana.

Näin laitteen käytön ja suoran ympäristön mukaan suodatin on vaihdettava 6 - 12 kuukauden välein.

### ILMANLAADUN VÄRINÄYTTÖ

Kun laite toimii, LED-palkin väri muuttuu ilman laadun mukaan.

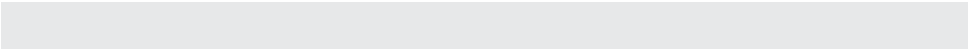
- LED-palkki on vihreä, kun ilman laatu on hyvä (sovelluksessa näkyy "TOP").
- LED-palkki on oranssi, kun ilman laatu on kohtalainen (sovelluksessa näkyy "OK").
- LED-palkki on punainen, kun ilman laatu on huono (sovelluksessa näkyy "HUONO").

### LAITTEEN JALKOJEN VAIHTO

Jos haluat vaihtaa laitteen jalat:

1. Irrota laite sähkösyötöstä, ennen kuin käännät sen varovasti ympäri.
2. Noudata laitteen alla annettuja ohjeita.
3. Käännä laite uudestaan ja kytke se sähköverkkoon.

*Huomio: Jalkoja tulee vetää pystysuunnassa eikä niitä saa missä tapauksessa kiertää/ruuvata. Kiinnitä 4 yhtä korkeaa jalkaa, jotta laite ei ole epätasapainossa.*



### HOITO JA SUODATTIMEN VAIHTO (KATSO SIVUA 3)

- Varmista, että laite on sammunut ja irrotettu sähköverkosta ennen toimenpiteitä.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä käytä syövyttäviä, hankaavia tai helposti syttyviä tuotteita laitteen puhdistamiseen.
- Hiukkassuodatinta ei saa pestä ja se täytyy vaihtaa.

#### KANKAASTA VALMISTETUN ESISUODATTIMEN PUHDISTUS

Kankaasta valmistettu irrotettava esisuodatin poistaa karkean pölyn sekä eläinten karvat ja hilseen. Se on puhdistettava noin 2 viikon välein, jotta sen maksimaalinen puhdistusteho voidaan taata. Voit puhdistaa sen pölynimurilla, jossa on pehmeä harja, voit pestä sen myös pesukoneessa "hienopesuohjelmalla".

*Huomio: Älä koskaan silitä esisuodatinta silitysraudalla. Älä koskaan asenna laitteeseen vielä kosteaa esisuodatinta. Vain esisuodatinta voi käyttää uudestaan ja sen voi puhdistaa vedelle.*

#### LAITTEEN ILMAN SISÄÄNTULO JA LÄHTÖ

Ilma imetään laitteen sisään takaa ja se tulee päältä ulos. Käytä pehmeää kangasta poistaaksesi pölyn ilman sisääntuloista ja lähdistä.

#### SUODATTIMEN VAIHTO

OptiFilter™-teknologian ansiosta merkkivalo syttyy heti, kun suodatin tulee vaihtaa (keskimäärin 6-12 kuukauden välein). Suodattimen vaihtaminen:

- ① Varmista, että laite ei ole kytketty sähkönsyöttöön, ota esisuodatin sitten pois ja vapauta sitten takasäleikkö.
- ② Vedä käytetyn suodattimen kahta kielekettä varovasti saadaksesi sen ulos laitteesta.
- ③ Laita suodatin heti tiiviiseen pussiin ja heitä se nopeasti pois, jotta lika ei pääse leviämään.
- ④ Asenna uusi suodatin varovasti, aseta kaksi korvaketta itseäsi kohti.
- ⑤ Vaihda takasäleikkö ja esisuodatin.
- ⑥ Kytke ja käynnistä laite.
- ⑦ Paina 3 sekunnin ajan [Suodatin] -painiketta, jotta suodattimen kulumisen mittausjärjestelmä palaa alkutilaan.

*Älä anna astmaatikkojen tai allergioista kärsivien henkilöiden käsitellä käytettyjä suodattimia. Muista pestä kädet, kun olet käsitellyt käytettyä suodatinta.*

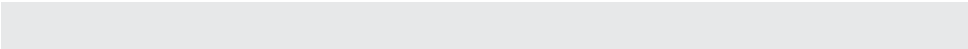
#### ILMANLAADUN ANTURIN PUHDISTUS

Hiukkassuodatin täytyy puhdistaa säännöllisesti: noin kahden kuukauden välein laitteen käyttöiheydestä ja asennuspaikasta riippuen. Tätä varten on käytettävä pölynimuria, jotta mahdollinen pöly saadaan pois.

*Huomio: Älä puhdistaa anturia pesuaineilla, syövyttävillä tuotteilla tai metalliesineillä. Anturin teho voi laskea, jos sitä ei puhdisteta säännöllisesti.*

#### LAITTEEN SÄILYTYS

Jos et käytä ilmanpuhdistinta, voit laittaa sen säilytykseen puhtaaseen paikkaan suojaan kosteudelta ja kuumuudelta.



### USEIN TEHTYJÄ KYSYMYKSIÄ

| Ongelma                                 | Syy                                                                      | Ratkaisu                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laite ei toimi                          | > Tuotetta ei ole kytketty kunnolla tai sähkönsyöttö ei vastaa laitetta. | > Kytke pistoke kunnolla ja varmista, että sähköverkon jännite on oikea ja se toimii kunnolla. Vältä monihaaraisia johtoja. |
|                                         | > Asunnon sähköverkossa on vikaa.                                        |                                                                                                                             |
|                                         | > Suodatin ja/tai takasäleikkö ei ole kunnolla paikoillaan.              | > Työnnä ja kiinnitä säleikkö kunnolla.                                                                                     |
| Laitteen teho laskee                    | > Irrotettava esisuodatin on likaantunut ja se estää ilman virtaamista.  | > Puhdista esisuodatin.                                                                                                     |
|                                         | > Jokin este tukkii ilman tulon tai lähdön.                              | > Jätä 50 cm tilaa laitteen taakse, sivuille ja eteen.                                                                      |
|                                         | > Ilman laadun anturi on likaantunut.                                    | > Katso kappaletta "Huolto".                                                                                                |
| Epänormaalia melua                      | > Jokin estää puhaltimen toiminnan.                                      | > Varmista, että mikään este ei tuki ilman virtausta.                                                                       |
|                                         | > Tuotteessa on toimintahäiriö.                                          | > Käänny jälleen myyjän puoleen jälkimyyntipalvelua varten.                                                                 |
|                                         | > Suodatin on likaantunut.                                               | > Katso kappaletta "Huolto/Suodattimen vaihto".                                                                             |
| Laite ei tuota ilmaa                    | > Ilman tulo tai lähtö on tukossa.                                       | > Katso kappaletta "Huolto" ja varmista, että mikään este ei tuki ilman virtausta.                                          |
| Laitteesta tulevassa ilmassa on tuoksua | > Suodatin on puhdistettava tai vaihdettava.                             | > Katso kappaletta "Huolto/Suodattimen vaihto".                                                                             |
| Ilman laadun merkkivalon väri ei muutu  | > Ilman laadun anturi on likaantunut.                                    | > Katso kappaletta "Huolto".                                                                                                |
|                                         | > Et ole kovin likaisessa ympäristössä.                                  | > Jotta valo muuttuu oranssiksi tai punaiseksi, ilman täytyy olla likaista.                                                 |
|                                         | > Suodatin täytyy vaihtaa, jos valo pysyy punaisena.                     | > Katso kappaletta "Huolto".                                                                                                |

Tack för att du har köpt luftrenaren **Lendou** för hemmabruk, en **air&me**-produkt. Vi hoppas att den kommer att ge dig fullständig tillfredsställelse och förbättra din inomhusluftkvalitet.

Som med alla elektriska apparater är det viktigt att sköta apparaten korrekt för att undvika skador eller personskador. Läs dessa instruktioner noga innan du slår på apparaten och förvara dem för senare referens. Företaget WAF-direct tar inget ansvar för skador som orsakas av att denna bruksanvisning inte följs. Apparaten får endast användas i hushållet för de avsedda ändamål som beskrivs i denna bruksanvisning. Att använda apparaten för andra ändamål än avsedda eller genomföra tekniska ändringar på apparaten kan vara farligt för hälsa och liv.

## TEKNISKA DATA

|                                |                                                                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Spänning                       | 220–240 V ~ 50 Hz                                                                    |
| Mått (H x B x D)               | 412 x 390 x 198 mm (låg version)<br>542 x 390 x 198 mm (hög version)                 |
| Nettovikt                      | 4,2 kg                                                                               |
| Antal hastigheter              | 4 + turbo                                                                            |
| Maximal strömförbrukning       | 35 W                                                                                 |
| Lämplig för rum på upp till    | 20 m <sup>2</sup> (medicinsk kvalitet)<br>35 m <sup>2</sup> (kvalitet för hemmabruk) |
| Högsta luftflöde               | 300 m <sup>3</sup> /h                                                                |
| CADR (Clean Air Delivery Rate) | 175 cfm                                                                              |
| Diffusion av eteriska oljor    | Nej                                                                                  |
| Negativ jonisering             | Ja                                                                                   |

## FÖREBYGGANDE AV SKADOR I HEMMET

Säkerheten för denna produkt överensstämmer med gällande normer och förordningar som gäller i Europeiska unionen. Besök vår hemsida: [www.airandme.fr/en](http://www.airandme.fr/en)

Vår kundtjänst finns på följande e-postadress: [info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)



För att förhindra risk eller elchock ska du alltid koppla ur produkten när du inte använder, flyttar eller rengör den. Kontakta behörig personal för eventuella reparationer.

## VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs noga igenom anvisningarna innan du använder Lendou.
2. All användning som inte rekommenderas av återförsäljaren kan leda till brand, strömvabrott eller kan skada människor.
3. Ta bort förpackningen och se till att Lendou inte är skadad. Använd inte apparaten och kontakta din återförsäljare om du är osäker.
4. Låt inte barn leka med de olika delarna av förpackningen. Var särskilt uppmärksam när du använder apparaten nära ett barn.
5. Se till att spänningen som anges på produkten överensstämmer med din elektriska installation innan du använder Lendou.
6. Se till att uttaget har satts i korrekt. I annat fall kan uttaget överhettas.
7. Användning av en förlängningskabel kan orsaka överhettning och brand.
8. Dra inte i elsladden för att dra ut enheten. Dra alltid ut Lendou ur uttaget genom att hålla och dra i kontakten.
9. Täck inte över eller ställ objekt på som kan obstruera luftflödet: det kan orsaka elektriska stötar eller skada apparaten. Sätt inte in fingrar i luftintaget eller -uttaget då fysiska skador kan uppstå.
10. Lämna minst 50 cm bakom, runt och framför enheten när den används.
11. Använd inte vatten, tvättmedel eller brandfarliga produkter för att rengöra utsidan eller insidan av apparaten för att undvika elektrisk stöt eller brand.
12. Använd inte insektsmedel, parfym eller någon annan brandfarlig spray runt apparaten när den används.
13. Använd aldrig Lendou där det finns risk att den kan välta i en vätska.
14. Se till att produkten står på ett plant och vågrätt underlag.
15. Använd inte Lendou utomhus.
16. Använd inte apparaten i ett mycket dammigt och/eller fuktigt rum eller i ett brandfarligt rum.
17. Denna enhet är utformad för hemmabruk. Den får inte användas för en industriell tillämpning.
18. Koppla alltid ur Lendou innan du flyttar den eller när den inte används.
19. Håll produkten ren och i god bruksstandard.
20. Använd endast rekommenderade reservdelar (inofficiella produkter kan vara farliga och ogiltigförklara garantin).
21. Förvara Lendou på ett torrt och säkert ställe som är oåtkomligt för barn.
22. Om strömsladden är skadad kan den bytas ut av återförsäljaren. Endast kvalificerade personer får utföra denna reparation.
23. Denna produkt får inte användas av barn under 8 år. Läs denna användarhandbok noggrant och använd Lendou med försiktighet.

Luftrenaren Lendou har en wifi-funktion och en inbyggd sensor för luftkvalitet. Inställningarna för luftrenaren kan när som helst manuellt ändras, antingen med hjälp av knapparna på kontrollpanelen eller på distans via den dedikerade smartphone-appen.

## KOMPONENTER (SE SIDAN 2)

- |                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| ① Bricka                   | ⑨ HEPA 13 + aktivt kolfilter |
| ② Enhetens framsida        | ⑩ Förfilter                  |
| ③ 4 fötter "nedåt"         | ⑪ 4 fötter "hög"             |
| ④ Enhetens baksida         | ⑫ Kontrollpanel              |
| ⑤ Luftkvalitetsgivare      | ⑬ Lysdiod för luftkvalitet   |
| ⑥ Fläkt                    | ⑭ Linsättningshål för bricka |
| ⑦ Elsladd                  | ⑮ Luftuttag                  |
| ⑧ Bakre galler (luffintag) |                              |

## KONTROLLPANEL (SE SIDAN 3)

- |                            |                                          |
|----------------------------|------------------------------------------|
| Ⓐ ON/OFF-knapp             | Ⓘ Indikatorlampa [Turbo]                 |
| Ⓑ [Auto]-knapp             | Ⓢ [Wifi] och [Negativ joniserings]-knapp |
| Ⓒ Indikatorlampa [Auto]    | Ⓚ Indikatorlampa [Wifi]                  |
| Ⓓ [Speed]-knapp            | Ⓛ Indikatorlampa [Negative ionization]   |
| Ⓔ Indikatorlampa [Speed 1] | Ⓜ [Filter]-knapp                         |
| Ⓕ Indikatorlampa [Speed 2] | Ⓝ Filterbytesindikator                   |
| Ⓖ Indikatorlampa [Speed 3] | Ⓞ [Light]-knapp                          |
| Ⓗ Indikatorlampa [Speed 4] |                                          |

## FUNKTION

Luftrenaren Lendou låter dig andas ren luft i ditt hem och därmed skydda din hälsa genom tre filteringsnivåer:

### Nivå 1: Förfilter:

Damm, hår, djurhår

### Nivå 2: HEPA 13 + aktivt kolfilter

Flyktiga organiska föreningar (VOC); pollen, kvalster, allergener från djur, mögel, bakterier; fina partiklar (PM 2,5); oangenäma dofter

## BRA HEMMALUFT!

Här är några kompletterande och enkla tips som hjälper dig att förbättra luftkvaliteten i ditt hem:



Rök inte inomhus.



Vädra rum där renoverar eller där du snickrar.



Vädra rummet minst 15 minuter varje dag, även på vintern.



Begränsa användningen av hushållsprodukter som är rika på flyktiga organiska föreningar och formaldehyd.



Kom ihåg att underhålla ditt ventilationssystem och damma av luftventilerna.



Undvik att använda doftljus, rökelse, deodorantspray, och andra dofter för hemmet.

## FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID ANVÄNDNING

- Se till att produkten placeras på en torr, jämn yta.
- Lämna minst 50 cm bakom, runt och framför enheten.
- Se till att du har tagit bort plastförpackningen från filtret.
- Se till att filtret och det bakre gallret är korrekt placerade och nedtryckta. Enheten har en anordning som stängs av automatiskt om filtret och det bakre gallret inte är väl placerade.

## ANVÄNDNINGSSINSTRUKTIONER

1. Koppla in enheten.
2. Tryck på ON/OFF-knappen (Ⓐ) för att slå på enheten.
3. Tryck på ON/OFF-knappen igen för att slå av enheten. Enheten behåller de senaste inställningarna i minnet. Om du ställer in enheten på [Hastighet 4] och [Ljus= 50 %] innan du stänger av den, kommer den därmed automatiskt att ställas in på [Hastighet 4] och [Ljus = 50 %] när du sätter på den igen senare.

## HUVUDFUNKTIONER



### [AUTO]-KNAPP

Genom att trycka på denna knapp (Ⓑ), fungerar enheten automatiskt: den anpassar fläktens hastighet och luftreningshastigheten efter hastigheten hos de närvarande partiklarna i luften.



### [HASTIGHETS]-KNAPP

Genom att trycka på denna knapp (Ⓒ) flera gånger ökar du gradvis fläkthastigheten. Enheten har fyra reningshastigheter och ett turboläge:

- [Hastighet 1]: Extra tyst läge
- [Hastighet 2]:
- [Hastighet 3]:
- [Hastighet 4]:
- [Turbo]: Detta är den högsta reningshastigheten



### [WIFI]-KNAPP

Genom att trycka på den här knappen (Ⓓ) i 3 sekunder kan du ansluta enheten till ditt trådlösa nätverk och parkoppla den via den dedikerade smartphone-appen. Gå till [www.airandme.fr/connect](http://www.airandme.fr/connect) för att installera appen och anslut din enhet.



### [NEGATIV JONISERING]-KNAPP

Genom att trycka på denna knapp (Ⓔ) kan du slå på och stänga av den negativa joniseringen. Tack vare denna funktion avger Lendou mellan 3 och 8 miljoner negativa joner per sekund, vilket effektivt regenererar luften i ett rum. De negativa jonerna som sprids i luften utsätts för ett elektrostatiskt fenomen: de dras till partiklarna i luften och fixeras på dem för att sedan sjunka till marken. På så sätt renas luften.



### [FILTER]-KNAPP

Tryck och håll in denna knapp efter att ha bytt ut filtret för att återställa filtermätningssystemet.



### [LJUS]-KNAPP

Med [Ljus]-knappen kan du justera ljusstyrkan på LED-rampen efter tid på dagen och dina preferenser:

- [100 %]: LED-rampen är på och lamporna har 100 % av kapaciteten.
- [50 %]: LED-rampen är på och lamporna har 50 % av ljuskapaciteten.
- [Natfläge]: LED-rampen är avstängd. Kombinerat med [Speed 1] är det här alternativet perfekt om du placerar luftrenaren i ett rum.

## YTTERLIGARE FUNKTIONER

### BARNSÄKERHETSLÅS

Genom att hålla ned [Hastighets]-knappen (Ⓒ) i 5 sekunder hör du en signal: barnsäkerhetsfunktionen som "låser" kontrollpanelen är aktiverad. För att inaktivera den, trycker du på [Speed]-knappen (Ⓒ) igen i 5 sekunder.

### OPTIFILTER™: SMART INDIKATOR FÖR FILTERSLITAGE

Lendou luftrenare har en patenterad mätteknik för filter som heter OptiFilter™.

För att beräkna filtrets livslängd tar enheten hänsyn till tre faktorer:

- Antalet driftstimmar för enheten,
- Luftkvalitet vid användning av enheten,
- Fläkthastighet vid användning av enheten.

Beroende på hur du använder enheten och din omgivande miljö, måste du byta ut filter var 6:e till 12:e månad.

### FÄRGAD VISUALISERING AV LUFTKVALITET

När apparaten är i drift ändras färgen på ljusrampen beroende på luftkvaliteten.

- Ljusrampen är grön när luftkvaliteten är god ("TOP" visas på appen).
- Ljusrampen är orange när luftkvaliteten är medel ("OK" visas på appen).
- Ljusrampen är röd när luftkvaliteten är dålig ("POOR" visas på appen).

### BYTE AV ENHETENS FÖTTER

Om du vill byta fötter på enheten:

1. Se till att koppla ur enheten innan du försiktigt vänder på den.
2. Följ instruktionerna under enheten.
3. Vänd tillbaka enheten och koppla in den.

*Varning: Fötterna måste dras ut vertikalt och får inte vridas/skruvas. Fäst fyra lika höga fötter på enheten så att den inte blir obalanserad.*

## UNDERHÅLL OCH BYTE AV FILTER (SE SIDAN 3)

- Se till att enheten är avstängd och urkopplad innan den manipuleras.
- Sänk inte ner enheten i vatten eller i någon annan vätska.
- Använd inte frätande, slipande eller brandfarliga produkter för att rengöra enheten.
- Partikelfiltret är inte tvättbart och måste bytas ut.

### RENGÖRING AV FÖRFILTRET I TYG

Avtagbart tygförfiltret fångar damm och djurhår och mjäll. Det ska tvättas ungefär var 15:e dag för att garantera luftrenarens effektivitet. Du kan tvätta den med en dammsugare tillsammans med en mjuk borste. Du kan också tvätta det i tvättmaskinen på program för "ömtåliga tyger".

*Obs! Stryk inte förfiltret. Placera aldrig ett förfiltret som fortfarande är vått på enheten. Endast förfiltret är återanvändbart och kan rengöras med vatten.*

### ENHETENS LUFTINTAG OCH -LUTTAG

Luften sugas från enhetens baksida och kommer ut överst. Använd en mjuk trasa för att avlägsna damm vid luftintag och -uttag.

### UTBYTE AV FILTER

Tack vare OptiFilter™-teknik, tänds en indikatorlampa när filtret måste bytas ut (var 6:e till 12:e månad). För att byta ut filtret:

- ① Se till att enheten är urkopplad, ta sedan bort förfiltret från enheten och lossa det bakre gallret.
- ② Dra försiktigt ut de två flikarna på det använda filtret ur maskinen.
- ③ Lägg det använda filtret direkt i en påse och kasta det snabbt för att undvika att föroreningar sprids.
- ④ Installera försiktigt det nya filtret och placera båda flikarna mot dig.
- ⑤ Sätt på det bakre gallret och förfiltret igen.
- ⑥ Koppla in och slå på enheten.
- ⑦ Tryck på [Filter]-knappen i 3 sekunder för att återställa filtermätningssystemet.

*Undvik att använda filter hanteras av personer med astma eller allergi. Kom ihåg att tvätta händerna efter att ha hanterat ett använt filter.*

### RENGÖRING AV LUFTKVALITETSGIVAREN

Partikelsensorn kräver regelbunden avdämning: varannan månad, beroende på användningsfrekvens och miljön i vilken enheten är placerad. Använd en dammsugare för att fånga upp damm.

*Obs! Använd inte rengöringsmedel, frätande ämnen eller metallföremål för att rengöra sensorn. Sensorns effektivitet kommer sannolikt att minska om den inte rengörs regelbundet.*

### FÖRVARING AV ENHETEN

Om du inte använder din luftrenare bör du förvara den på en ren plats, borta från fukt och värme.

## VANLIGA FRÅGOR OCH SVAR

| Problem                                       | Orsak                                                                        | Lösning                                                                               |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Apparaten fungerar inte                       | > Produkten är inte korrekt ansluten eller det finns ett elektriskt problem. | > Anslut kontakten korrekt och kontrollera spänningen och att ditt elsystem fungerar. |
|                                               | > Det finns ett elektriskt problem i ditt hus.                               |                                                                                       |
|                                               | > Filtret och/eller det bakre gallret är inte korrekt isatt.                 | > Skjut in och sätt i gallret korrekt.                                                |
| Minskning av enhetens prestanda               | > Förfiltret är smutsigt, vilket hindrar luftflödet.                         | > Rengör förfiltret.                                                                  |
|                                               | > Luftintaget eller -uttaget hindras av något.                               | > Lämna minst 50 cm bakom, runt och framför enheten.                                  |
|                                               | > Luftkvalitetssensorn är smutsig.                                           | > Se avsnittet "Underhåll".                                                           |
| Onormalt ljud                                 | > Något hindrar fläkten.                                                     | > Se till att inget föremål hindrar luftflödet.                                       |
|                                               | > Enheten har ett funktionsproblem.                                          | > Kontakta din återförsäljare för servicesupport.                                     |
|                                               | > Filtret är smutsigt.                                                       | > Kontakta din återförsäljare för servicesupport.                                     |
| Apparaten avger ingen luft                    | > Luftintaget eller -uttaget är blockerat.                                   | > Se avsnittet "Underhåll" och kontrollera att inga föremål hindrar luftflödet.       |
| Luften som kommer ut ur apparaten är varm     | > Filtret behöver rengöras eller bytas ut.                                   | > Se avsnittet "Underhåll/Byte av filter".                                            |
| Färgen på luftkvalitetsindikatorn ändras inte | > Luftkvalitetssensorn är smutsig.                                           | > Se avsnittet "Underhåll".                                                           |
|                                               | > Du befinner dig inte i en mycket förorenad miljö.                          | > För att växla till orange eller rött måste den omgivande luften vara förorenad.     |
|                                               | > Filtret måste bytas ut om lampan förblir röd.                              | > Se avsnittet "Underhåll".                                                           |

**Garantie**

Les produits sont garantis pour une période de deux ans à partir de la date d'achat, sur présentation de la facture, contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau. Cette garantie ne couvre pas les vices ou dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale des produits. Les pièces détachées sont également disponibles sur une durée de 2 ans après la date d'achat.

air&me ne saurait être tenu responsable d'une mauvaise utilisation faite de ces produits, d'une utilisation qui s'avérerait dangereuse ou non appropriée.

**DEEE**

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (applicable dans les pays de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collectes appropriés). Ce symbole apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des EEE (Équipements Électriques et Électromagnétiques). En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour avoir des informations complémentaires au sujet du recyclage de ce produit, contacter la municipalité, la déchetterie ou le magasin d'achat.

**Warranty**

The appliances are under warranty for a 2-year period from the purchase date. The warranty covers all failures resulting from hidden manufacturing or raw material defects. This warranty does not cover failures or damages resulting from an inadequate setup or usage, or from the normal wear and tear of the product. Spare parts are also available for a period of 2 years after the date of purchase.

air&me cannot be held liable in case of an inadequate or dangerous use of the products.

**DEEE**

Disposal of Electric and Electronic Equipment (Applicable in the countries of the European Union and other European countries with separate collection systems appropriate). This symbol on the product indicates that this product shall not be treated as household waste. It should be handed over to the applicable collection point for the recycling of EEE (Electrical and Electromagnetic Equipment). By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For additional information about recycling of this product, please contact the municipality, the waste or the retailer.

**Garantie**

Gegen Vorlage der Rechnung werden die Produkte für einen Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum gegen Schäden durch fehlerhafte Verarbeitung oder Bauteile garantiert. Diese Garantie gilt nicht für Mängel oder Schäden, die durch unsachgemäße Installation, unsachgemäße Verwendung oder normale Abnutzung des Produktes verursacht werden. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung. Ersatzteile stehen ebenfalls für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Kaufdatum zur Verfügung.

air&me kann nicht für die unsachgemäße, gefährliche oder ungeeignete Verwendung dieser Produkte verantwortlich gemacht werden.

**WEEE**

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anwendbar in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern, die über entsprechende Sammelsysteme verfügen). Dieses Symbol auf dem Produkt zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf.

Es muss für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten an eine geeignete Sammelstelle gegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei die Umwelt und die Menschen vor möglichen negativen Folgen zu schützen. Die Wiederverwertung von Baustoffen trägt dazu bei natürliche Ressourcen zu schonen. Für weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes wenden Sie sich bitte an Ihre Gemeinde, einen Wertstoffhof oder an Ihren Fachhändler.

**Garantía**

Los productos tienen una garantía de 2 años a partir de la fecha de compra. La garantía cubre todos los fallos derivados de defectos ocultos de fabricación o de las materias primas. Esta garantía no cubre los fallos o daños derivados de una configuración o uso inadecuado o del desgaste normal del producto. Las piezas de recambio también están disponibles durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra.

air&me no se hará responsable en caso de un uso inadecuado o peligroso de los productos.

**RAEE**

Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (Aplicable en los países de la Unión Europea y otros países europeos con sistemas de recogida selectiva adecuados). Este símbolo en el producto indica que este producto no debe ser tratado como residuo doméstico. Debe entregarse en el punto de recogida correspondiente para el reciclaje de AEE (aparatos eléctricos y electromagnéticos). Si se asegura de que este producto se elimina correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información adicional sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con el municipio, el vertedero o el distribuidor.

**Garantía**

Os nossos produtos têm garantia de dois anos a contar da data de compra, mediante apresentação da fatura, contra qualquer avaria provocada por um defeito de fabricação ou de material. A garantia não cobre defeitos ou danos provocados por uma má instalação, uso indevido ou desgaste natural dos produtos. As peças de substituição encontram-se disponíveis durante 2 anos após a data de compra.

air&me não assume qualquer responsabilidade em caso de uso indevido dos seus produtos, uso não seguro ou inapropriado.

**REEE**

Tratamento dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos em fim de vida (aplicável aos países da União Europeia e outros países europeus com sistemas adaptados de recolha). O símbolo colado no produto indica que não deve ser tratado como resíduos domésticos. Deve ser depositado num local de recolha próprio para a reciclagem dos REEE (Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos). Se o produto for devidamente depositado para reciclagem, ajudará a prevenir eventuais consequências prejudiciais para o ambiente e a saúde. A reciclagem de materiais irá ajudar à preservação dos recursos naturais. Para mais informações acerca da reciclagem do produto, contacte o seu município, o ecocentro ou a loja onde o comprou.

**Garantie**

De producten hebben een garantie van 2 jaar, te rekenen vanaf de aankoopdatum, na voorlegging van de aankoopfactuur, voor alle defecten te wijten aan materiaal-, constructie- of fabricagefouten. Deze garantie geldt niet voor gebreken of schade als gevolg van onjuiste installatie, onjuist gebruik, of normale slijtage van de producten. De onderdelen blijven beschikbaar voor een periode van 2 jaar na aankoopdatum.

air&me kan niet aansprakelijk worden gesteld voor een onjuist, gevaarlijk of oneigenlijk gebruik van deze producten.

**AAEA**

Verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (van toepassing in de lidstaten van de Europese Unie en in andere Europese landen die beschikken over geschikte inzamelingsystemen). Dit symbool op het product geeft aan dat dit product niet met huishoudelijk afval mag worden verwerkt. Het moet worden ingeleverd bij een geschikt inzamelpunt voor het recycle(re)n van EEA (elektrische, elektronische en elektromagnetische apparatuur). Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt afgedankt, helpt u mogelijke negatieve gevolgen te voorkomen voor het milieu en de volksgezondheid. Het recycle(re)n van materialen draagt bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over het recycle(re)n van dit product, neem contact op met uw lokale overheid, stortplaats of plaats van aankoop.

**Gwarancja**

Niniejsza gwarancja jest ważna przez 2 lata (dwa lata) od daty zakupu. Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia wynikłe z ukrytych wad produkcyjnych i materiałowych produktu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń i błędów wynikłych z nieodpowiedniego korzystania z urządzenia ani z normalnego zużycia się produktu. Części zamienne objęte gwarancją są też dostępne przez 2 lata od daty zakupu.

air&me nie ponosi odpowiedzialności za nieodpowiednie i niebezpieczne korzystanie z produktów.

**DEEE**

Zbyt elektrycznego i elektronicznego sprzętu (dotyczy krajów Unii Europejskiej i innych europejskich krajów, w których istnieje system segregacji) . Ten symbol oznacza, że produkt nie będzie traktowany jako odpad komunalny. Powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Upewniając się, że produkt ten został przekazany we właściwe miejsce do recyklingu, pomagasz zapobiegać potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego. Recykling materiałów przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu tego produktu, prosimy o kontakt z gminą, zakładem utylizacji odpadów lub sprzedawcą. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

**Garanti**

Apparatene er under garanti i to år fra kjøpsdatoen. Garantien dekker alle feil som skyldes skjult produksjon eller råvarefeil. Denne garantien dekker ikke feil eller skader som følge av mangelfull oppsett eller bruk, eller som følge av normal slitasje på produktet. Reservedeler er også tilgjengelige i en periode på to år etter kjøpsdatoen.

air&me kan ikke holdes ansvarlige i tilfelle utilstrekkelig eller farlig bruk av produktene.

**DEEE**

Avhending av elektrisk og elektronisk utstyr (Gjelder i landene i EU og andre europeiske land med separate innsamlingsystemer passende). Dette symbolet på produktet indikerer at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Den skal overleveres til gjeldende innsamlingssted for resirkulering av EEE (elektrisk og elektromagnetisk utstyr). Ved å sikre at dette produktet blir kastet på riktig måte, vil du bidra til å forhindre potensielle negative konsekvenser for miljøet og menneskers helse. Resirkulering av materialer vil bidra til å bevare naturressursene. For ytterligere informasjon om resirkulering av dette produktet, ta kontakt med kommunen, avfallselskapet eller forhandleren.

**Takuu**

Tuotteilla on kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien. Takuu kattaa kaikki piilevät valmistus- ja materiaali- vikat. Tämä takuu ei kata vikoja tai vaurioita, jotka johtuvat virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja normaalia kuluvien osien kulumisesta. Varaosia on saatavissa myös 2 vuoden ajan ostopäivästä lukien.

air&me ei ole vastuussa tämän tuotteen virheellisestä, mahdollisesti vaaralliseksi osoittautuvasta tai asiattomasta käsittelystä.

**DEEE**

Sähkölaitteiden ja elektronisten laitteiden käsittely käyttöänsä lopussa (koskee Euroopan unionin maita ja muita Euroopan maita, joissa on asianmukaiset keräysjärjestelmät). Tämä tuotteelle asetettu symboli tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa käsitellä talousjätteen kanssa. Se on toimitettava kierrätettäväksi sähköisten ja sähkömagneettisten laitteiden jätteen keräyspisteeseen. Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään asianmukaisella tavalla, autat ehkäisemään ympäristölle ja ihmisten terveydelle haitallisia vaikutuksia. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Jos kaipaat lisätietoja tämän tuotteen kierrättämisestä, ota yhteys oman kuntasi viranomaisiin, kaatopaikkaan tai tuotteen ostopaikkaan.

**Garanti**

Enheten är under garanti under en tvåårsperiod från inköpsdatumet. Garantin täcker alla fel som härrör från dold tillverkning eller råvarufel. Denna garanti täcker inte fel eller skador till följd av bristfällig installation eller användning eller på grund av normalt slitage på produkten. Reservdelar finns också tillgängliga under en period av två år efter inköpsdatum.

air&me kan inte hållas ansvariga vid olämplig eller farlig användning av produkterna

**WEEE-DIREKTIVET**

Kassering av elektrisk och elektronisk utrustning (gäller för EU och övriga europeiska länder med separata insamlings-system). Denna symbol på produkten indikerar att denna produkt inte ska behandlas som hushållsavfall. Den ska överlämnas till gällande insamlingsplats för återvinning av elektronikavfall. Genom att se till att denna produkt kasseras på rätt sätt hjälper du till att förhindra potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa. Återvinning av material hjälper till att bevara naturresurser. Kontakta kommunen, återanvändningscenter eller återförsäljaren för ytterligare information om återvinning av denna produkt.





## WIFI

Découvrez comment connecter cet appareil  
à votre réseau Wifi, et comment le contrôler à  
distance avec votre smartphone

*Learn how to connect this device to your Wifi  
network, and how to remotely control it with  
your smartphone*



RDV sur – Go on:

<https://airandme.fr/fr/connect/>



183 av. Georges Clémenceau  
92000 NANTERRE – FRANCE  
[info@airandme.fr](mailto:info@airandme.fr)  
+33 9 72 232 232